

Yang Mona na Solat ni Pablo sang TAGA KORINTO

¹ Ako si Pablo na pipili nang Dios na yamaimo apostol ni Jesu Kristo, yaan yang pagbuut naan kanak. Aadi kanak si Sostenes na arag kita tomotoo. ² Yagasolat ako kamayo na taga Korinto na yotoo sang Dios. Kamo na manga pinili nang Dios, kamo yang yiimo ni Kristo balaan maynang kadaygan na manga tomotoo disang karowagan nang donya na arag yabay mangagad sang kanatu Ginoo na si Jesu Kristo na yaakun nilan na kanilan Ginoo. ³ Yang Dios na kanatu Ama aw si Jesu Kristo na kanatu Ginoo yaan yang yanalangin kamayo antak marinaw yang dum dum mayo.

Yang Manga Panalangin na Iyan digkang Kristo

⁴ Yabay ak magpasalamat sang Dios tungud sang pagkallaat naan kamayo pinaagi kang Jesu Kristo. Tungud kay sakop kamo ni Jesu Kristo, ⁵ laban madaig yang panalangin nang Dios kamayo. Yaatag naan kamayo yang katigaman antak kamo makadarag sang madyaw na paagi, matigam arag kamo magbatok sang sorit nang Dios kay iyan kamayo si Jesu Kristo. ⁶ Byutang da mayo sang ginawa mayo si Jesu Kristo na byabatok nami kamayo, ⁷ wakaw kaba gatagad kamo sang pagbarik nang Ginoo ta na si Jesu Kristo, way kolang digkamayo nang maski nana na pagatag nang Dios antak kamo makatoman sang kariko nang kanaan pagbuut. ⁸ Apakadigunun nang Dios yang kamayo pagtoo kanaan antak dili kamo kaokman na isilotan nang Dios nang pagbarik nang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ⁹ Matinomanun yang Dios. Yaan yang gapili

kamayo antak kamo maimo lomon nang Anak naan na si Jesu Kristo na kanatu Ginoo.

Yang Panagburag nang Manga Tomotoo

¹⁰ Kay manga karomonan ko na tomotoo, pyangayo ko kamayo na tungud sang pagtaod mayo sang Ginoo ta na si Jesu Kristo panagoyon kamo antak way makaurang kamayo, sayda yang dum dum mayo antak managkaoyon kamo sang imoon mayo. ¹¹ Pyagalaong ko yani kamayo, kay manga karomonan ko, kay byabatokan ako nang manga inagad ni Kloe na yanagagis kono kamo. ¹² Kada isa kono kamayo tobok yang pyagalaong. Aon yagalaong, “Ako, sakop ak ni Pablo,” arag aon yagalaong, “Ako sakop ni Apolos,” arag aon yagalaong, “Ako sakop ni Pedro,” arag aon yagalaong, “Ako sakop ni Kristo.” ¹³ Way kabos naan na sorit kay maynang pyagabainbain mayo si Kristo. Nanga kamo yagalaong, “Ako yang kang Pablo sakop?” Dumduma mayo, buku ko yang pyapatay asang koros na gabayad sang kamayo sara. Wa kamo imowa na kanak sakop nang pagbawtismo kamayo. ¹⁴⁻¹⁶ Yamapanumdum ako na wa ak abay magabawtismo kamayo nangaon. Kyakatigaman ko na byabawtismowan ko si Krispo aw si Gayo aw yang sang ka yangognan na si Estepanas. Way kyakatigaman ko daw aon byabawtismowan ko sang kadaygan digkamayo. Wakaw way makapaglaong kamayo na kanak kamo sakop nang pagbawtismo kamayo nangaon. ¹⁷ Wa ak osogowa ni Kristo antak magbawtismo abay sang manga otaw. Syosogo ak naan na magabatokon sang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo. Aw gabatok ako, wa ak mapagsaya sang manga otaw, kay aw yaan yang pamakotan ko yang pagasayaun ako, yang gaom nang pagkamatay ni Jesu Kristo asang koros di makatabang kamayo. Toyo aw gabatok ako, gosto ko na

yaan yang udumdumun mayo yang pagkamatay ni Jesu Kristo.

Yang Gaom aw yang Katigaman na kanang Dios Iyan kang Kristo

¹⁸ Yang manga otaw na amangkasapad tungud sang kanilan sara, yabay maglaong na way kabos na batok yang yagalaong, “Yagapakamatay si Jesu Kristo asang koros tungud kanatu.” Awgaid kita na pyapagawas nang Dios sang silot na makasapad yatigam na yang batok bain kang Jesu Kristo yagapakatigam na dakora yang gaom nang Dios. ¹⁹ Yatigam kita na sayup yang manga otaw na wa atangkap sang batok bain kang Jesu Kristo kay aon pyagalaong nang Dios na syosolat, laong, “Awarau ko yang pyagaindo nang manga ungudan na wa akatigam sang matungtung na pagindo ko. Awarau ko yang kariko nang katigaman nilan.” ²⁰ Dumduma mayo yang manga ungudan, yang manga sait magindo sang balaod, aw yang kadaygan na matigam magsorit. Pyapakatigam nang Dios na way kabos nang katigaman nang ungudan kay yang kanilan katigaman sikun sang kanilan dumdum gaid.

²¹ Yatigam yang Dios na yang manga otaw di matigam kanaan pinaagi sang kanilan katigaman. Wakaw pagbuut nang Dios na apagawasun yang manga tomotoo sang silot na way kataposan tungud sang kanilan pagtoo sang madyaw na batok na byabatok nami awgaid pyagalaong nang manga otaw na wa otoo, “Way kabos na batok.” ²² Yang manga Judio yabay maglaong na dili silan motoo saan na batok aw dili silan kimita sang manga kaburung-burungan na imo na akatigaman nilan na matungtung yaan na batok. Yagalaong yang buku nang Judio na dili silan motoo sang batok bain kang Jesu Kristo kay buku nang sikun sang katigaman nang ungudan digkanilan na matigam magobad sang kariko. ²³ Awgaid kami, yang

byabatok nami si Jesu Kristo na kyakarabowan nilan asang koros. Yani na batok nami maat nang manga Judio kay wa silan otoo na yang kyakarabowan asang koros yang syosogo nang Dios na magaari. Bain sang manga otaw na buku nang Judio, sayup yang pyagalaong nilan na way kabos nang batok bain kang Jesu Kristo. ²⁴ Awgaid yang manga otaw, Judio aw buku, na pipili nang Dios na pyagasakop naan, silan yang yatangkap sang byabatok nami na si Jesu Kristo mismo yang gaom nang Dios na yapakatigam bain sang katigaman nang Dios. ²⁵ Yang katigaman na sikun sang Dios na pyagalaong nang manga otaw na way kabos na katigaman, yaan na katigaman yang laban makaindo sang manga otaw labaw pa sang pagindo nang ungudan na otaw. Yang gaom na sikun sang Dios na pyagalaong nang manga otaw na marutuy na gaom, yaan na gaom gilabawlabawan pa sang gaom nang otaw.

²⁶ Kay manga karomonan ko na pinili nang Dios, dum-duma mayo yang kamayo kabutang nangaon nang pag-patawag kamayo nang Dios. Tagbi da digkamayo yang manga ungudan, tagbi da yang yagapangoro, aw tagbi da yang mayaman. ²⁷ Awgaid pagbuut nang Dios na yang pipili naan yang manga otaw na pyagalaong way manga kabos kay antak kinaan yang manga otaw na ungudan na byabantog nang manga otaw adoon. Arag pipili nang Dios yang manga otaw na way gaom disining donya, antak kinaan yang manga otaw na bantogan na aon kono gaom disining donya. ²⁸ Arag pipili nang Dios yang manga otaw na pobre na syosodi nang arag silan, yang manga otaw na pyagalaong way manga asoy arag pipili nang Dios, antak mawara yang gaom na kyakanarigan nang kariko nang otaw asang donya. ²⁹ Wakaw way otaw na makapagbantog disang atobangan nang Dios. ³⁰ Awgaid kita, iyan kanatu si Jesu Kristo na pipili nang Dios na

amatag kanatu nang ungod antak kita matigam sang paagi nang Dios. Si Jesu Kristo yang yagapakamatay kay yang kanaan kamatayun yang bayad sang kanatu manga sara antak kita maimo manga balaan na sakop nang Dios, aw antak kita makagawas sang silot na way kataposan. ³¹ Wakaw dumduma mayo yang sorit nang Dios na syosolat na yagalaong, “Yang gosto magabantog, yaan yang pagabantog naan yang Ginoo.”

2

Yang Babatokon bain kang Kristo disang Koros

¹ Kay manga karomonan ko, nangaon na aadto ak kamayo, byabatok ko kamayo yang sorit nang Dios, toyo wa ak magasiling sang sorit nang manga ungudan daw kamo magdumdum na yang kanak sorit sikun sang kanak tyoonan dum dum. ² Kay kaba aadto ako kamayo yaan gaid yang dyudumdum ko na abatokon si Jesu Kristo aw yang pagpatay kanaan disang koros. ³ Toyo kaba aadto ak kamayo, byabati ko yang karutuy. Yamaundug ako daw di ak makatoman digkamayo sang pagbuut nang Dios kanak. ⁴ Wakaw aw yagabatok ak sang sorit nang Dios wa ak magabuutbuut magkido sang kanak sorit, kay yang yagabaya kanak na yagabatok sang sorit nang Dios yang Balaan na Espirito na yagapakita sang gaom nang Dios. ⁵ Wakaw buku nang katigaman nang ungudan na otaw yang kyakaponowan nang pagtoo mayo kang Jesu Kristo, awgaid yaan yang kyakaponowan nang pagtoo mayo yang gaom nang Dios.

Yang Katigaman na Kanang Dios

⁶ Yang sorit nang Dios na makaungudan yang pyagaindo nami sang manga tomotoo na madigun da yang pagkanarig kang Jesu Kristo. Buku nang kanang otaw

katigaman yang pyagaindo nami, arag buku nang katigaman nang manga tagsakop sining donya, kay amawara yang gaom nang kariko nang tagsakop sang manga otaw disining donya. ⁷ Awgaid yaning pyagaindo nami na sorit nang Dios na makaungudan wa akatigami nang manga otaw nangaon kay wa pa silan nang Dios apakatigama. Awgaid wa pa nang Dios imowa yang maski nana, dadaan da yandam naan yaan na panalangin kanatu na makapaguma kanatu nang way tatamanan, wakaw pyapakatigam naan yaan kanatu adoon. ⁸ Toyo way pangoro disining donya na yatigam saan na sorit nang Dios, kay aw yatigam silan, dili nilan akarabowan asang koros yang Ginoo na si Jesu Kristo na way tatamanan nang kabantog. ⁹ Kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Yang wa ikitaa nang manga otaw aw yang wa nilan udunguga, aw yang wa nilan akaundi, yaan yang yaandam nang Dios na aatag sang manga otaw na yagadakora sang Dios asang ginawa nilan.” ¹⁰ Yang yaandam nang Dios na aatag sang manga otaw pyapakatigam kanami nang Balaan na Espirito na syosogo nang Dios agkanami. Way katigaman na di akatigaman nang Balaan na Espirito, kariko arag kyakatigaman naan. Wakaw yang kariko nang katigaman nang Dios pagaindo kanatu nang Balaan na Espirito. ¹¹ Way otaw na matigam sang dumdum nang sang ka otaw, yang kanaan tyoonan gaid espirito yang yatigam sang dumdum naan. Maynaan oman yang Dios, yaan gaid yang yatigam sang dumdum naan yang Balaan na Espirito. ¹² Kita na manga tomotoo, di kita mangagad sang paagi nang arag kita otaw, kay pyagbayaan da kita nang Balaan na Espirito na yatag da kanatu nang Dios antak kita matigam sang kariko nang laban madyaw na pagatag nang Dios kanatu. ¹³ Wakaw yang batok nami kamayo, buku nang kanang otaw pagbuut, awgaid pagbuut

nang Balaan na Espirito na yagaindo kanami. Yaan yang byabatokan nami yang manga tomotoo na pyagabayaan nang Balaan na Espirito kay silan gaid yang makadarag sang matungtung na pagindo na pyapagindo kanami nang Balaan na Espirito.

¹⁴ Awgaid yang otaw na buku nang tomotoo na wa pagabayai nang Balaan na Espirito, di matangkap sang matungtung na pagindo nang Dios na pyapakatigam nang Balaan na Espirito. Yang kariko nang kanang Dios pagindo maat naan paninggalan. Di naan akatigaman yaan na pagindo kay wara agkanaan yang Balaan na Espirito na makaindo sang kanaan ginawa antak yaan makadarag. ¹⁵ Yang tomotoo na yatangkap sang kariko nang pagindo nang Balaan na Espirito yakadarag sang paagi nang Dios. Kariko nang tomotoo na pyagabayaan nang Balaan na Espirito yakadarag sang kariko nang madyaw na pagindo, awgaid yang wa otoo wa pagabayai nang Balaan na Espirito. Wa silan makadarag sang paagi nang manga tomotoo na pyagabayaan nang Balaan na Espirito. ¹⁶ Maynaan yang wa otoo kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Way matigam sang dumdum nang Dios, way makaindo kanaan.” Awgaid kita yatigam sang dumdum ni Kristo kay pyagabayaan kita nang Balaan na Espirito.

3

Manga Sogwanun nang Dios si Pablo aw si Apolos

¹ Ako, kay manga karomonan ko, wa ak magaindo kamayo nangaon sang maynang pagindo ko sang manga tomotoo na yangagad sang Balaan na Espirito kay wa pa mayo akabos ayawi yang dadaan na batasan mayo. Wakaw yang pagindo ko kamayo maynang pagindo ko sang baya pa tomoo, maynang manga isu pa. ² Yang kanak pagindo nangaon maynang gatas, buku nang maynang kanun kay

di pa kamo makagaga saan komaan kay mayn pa kamo nang manga isu. Buku pa nang madigun yang pagtoo mayo. Maski adoon, buku pa nang madigun yang pagtoo mayo,³ kay wa pa mayo ayawi yang dadaan kamayo paagi. Yaan yang toosanan na yabay pa kamo mangagad sang kanang otaw paagi yang yabay pa kamo masigi sang arag kamo aw abay kamo panagagisagis. ⁴ Aon digkamayo yagalaong, “Ako kang Pablo sakop,” arag aon yagalaong, “Ako kang Apolos sakop.” Yaan na batasan yang dadaan batasan nang otaw na way Balaan na Espirito agkanaan.

⁵ Kami si Apolos, arag kami sogwanun nang Dios na gaindo kamayo antak kamo manarig nang madyaw kang Jesu Kristo. Yiimo nami yang pyapaimo kanami nang Dios. ⁶ Mayn ako nang yananum, si Apolos yang yagatagap sang tanum, awgaid yang Dios yang yagapatorin. ⁷ Buku nang dagdagu yang gawbuk nang yananum aw yang yagatagap, yaan yang dagdagu na gawbuk yang gawbuk nang Dios na yagapatorin. ⁸ Magonawa kami si Apolos, yagasipaggawbuk kami, daw monnono yang gawbuk nang kada isa kanami, maynaan oman yang abarus kanami nang Dios. ⁹ Kami si Apolos yang pyapaggawbuk nang Dios sang kanaan pawa. Kamo yang kanang Dios pawa na pyapagawbuk kanami.

Maynang baray arag kamo nang Dios na pyapagawbuk kanami. ¹⁰ Yang Dios na yamallaat kanak yang gaatag kanak nang katigaman antak ak makagaon sang pangoro na panday. Ako yang yagatollok sang arigi nang baray, kayan yang kadaygan yang yagaimo saan na baray. Kamo na magaimo sang baray, magdadayaw kamo daw magkaraat yang imo na baray. ¹¹ Byatok da ko kamayo si Jesu Kristo na yaan gaid yang onayan nang baray nang Dios, wa day kadaygan na onayan. ¹² Aon yagabaray disang onayanan sang baray nang Dios na yaan

yang yiimo nilan baray yang borawan aw yang sapi aw yang madyaw na bato. Yang manga baray na maynaan di amawara kay di amasonog. Toyo aon kadaygan na yagabaray disang onayanan sang baray nang Dios na yaan yang yiimo nilan baray yang kaoy aw yang tamburang aw yang kogon. Yaan na baray yang amawara kay amallug masonog. ¹³ Apakatigam nang Dios daw monnono yang gawbuk nang kada sang ka otaw nang allaw na pagabarik ni Jesu Kristo kay si Jesu Kristo yang magaokom. Yang kanaan pagokom maynang atoron na pagasonog antak katigaman yang imo nilan daw madigun daw buku. Yang magindoway sang manga tomotoo maynang magiimo sang baray. ¹⁴ Wakaw aw madyaw yang imo naan, maynang baray na di magkasonog, makadawat yaan sang madyaw na barus. ¹⁵ Toyo aw buku nang madyaw yang imo naan, maynang baray na yamasonog, di yaan makadawat sang madyaw na barus. Toyo amarowas yaan, mayn yaan nang yakarogwa sang baray na yamasonog.

¹⁶ Kamo na manga tomotoo, yatigam da kamo na kamo yang templo na pyagauyaan nang Dios kay yang Balaan na Espirito iyan kamayo. ¹⁷ Wakaw aw aon otaw na magasapad sang templo nang Dios, asapadan yaan nang Dios kay balaan yang kanaan templo. Ayaw kamo magpakaringaw, kamo na yamanarig kang Jesu Kristo yang templo nang Dios.

¹⁸ Pagkido kamo daw aon masayup digkamayo. Aw aon digkamayo magdumdum na yaan ungudan kinaanglan ayawan naan yang maynaan na dum dum naan antak yaan makadarag sang kanang Dios paagi kayan yaimo yaan ungudan. ¹⁹ Kay yang kaungudan nang manga otaw disining donya na dyudumdum nilan madyaw, maat nang Dios. Kay yang sorit nang Dios na syosolat yagalaong, “Yang otaw na yagadumdum na yaan yang ungudan,

pyapakatigam nang Dios kanaan na yang kaungudan naan yang akaponowan nang kanaan sara na pagasapad nang Dios kanaan.”²⁰ Arag aon syosolat na yagalaong, “Yatigam yang Dios na way kabos nang kanang otaw kaungudan.”²¹ Wakaw ayaw kamo magbantog sang arag otaw, yang Dios yang madyaw bantogon kay yaan gaid yang gapanalangin kamayo nang way tatamanan.²² Ako aw si Apolos aw si Pedro yang magindoway kamayo na syosogo nang Dios. Kyakaaronan kamo nang kariko kay kamo yang manga anak nang Dios. Aw maboi kamo, aw matay kamo, madyaw yang kabutang mayo kay iyan kamayo si Kristo. Wakaw yang kabutang mayo adoon aw yang kabutang mayo mallaw arag madyaw²³ kay kamo yang kang Kristo, aw si Kristo kanang Ama naan na Dios.

4

¹ Aw magdumdum kamo daw sini kami si Apolos, kami yang sogwanun ni Kristo na syasarigan nang Dios pagpakatigam kamayo sang pyapakatigam naan kanami na wa naan apakatigaman nangaon.² Maynini yang madyaw sang sogwanun, kinaanglan magatoman yaan sang kariko nang pyagasogo nang kanaan pangoro.³ Pagalaong ko kamayo na aw kamo aw maski sini yang magsosi sining gawbuk ko, di ak amaundug kay buku nang importante kanak yang pagokom mayo. Kay maski ako na gagawbuk, di ak makaokom daw madyaw yang gawbuk ko daw buku.⁴ Toyo maski way kyakatigaman ko na imo ko na maat wa yaan magapasabot na way sara ko. Yaan gaid yang makapagokom sang kanak gawbuk yang Ginoo ta na si Jesu Kristo.⁵ Wakaw ayaw kamo magsaway sang maski sini kay wa pa adatung yang magookom na si Jesu Kristo na kanatu Ginoo. Pagtagad kamo kanaan, kay apakatigam naan yang manga imo nang otaw na wa akatigami nang

kadaygan. Arag apakatigam naan yang kyakaundan nang manga otaw, kayan silan na yanagimo nang madyaw, silan yang abantogon nang Dios.

Yang Manga Apostol ni Kristo

⁶ Kay manga karomonan ko, yang pyagalaong ko kamayo adoon bain kanami si Apolos. Kami yang paggaoni mayo antak kamo makasonod sang batasan na madyaw na pyagaindo kanatu nang Dios. Kay maat nang Dios yang magabantog sang sangka otaw kayan syaway yang isa na arag gaindo kamayo nang matungtung. ⁷ Kay aw aon labaw digkamayo, yaan yang pagbuut nang Dios, kay yang Dios yang gaatag kamayo sang maski nana na iyan kamayo, buku nang kamayo pagbuut, kanang Dios pagbuut. Wakaw dili kamo makapagbantog kay buku nang kamayo pagbuut.

⁸ Ayaw kamo magdumdum na yomolla da kamo, na kariko arag aon day kamayo, wa day yakaukud kamayo. Buku nang madyaw na magadumdum kamo na kamo yang yagapangoro na sakop nang Dios, maski kami na manga apostol wa pa magapangoro. Madyaw garo aw matungtung na magapangoro kamo na sakop nang Dios, kayan kami na manga apostol arag magapangoro inagad mayo magpangoro. ⁹ Yagadumdum ako na pagbuut nang Dios na kami na manga apostol yang byubutang sang kaoriyan na yabay nang otaw sodiin, maynang manga piriso na patayunun. Yaimo da kami tanawunun, kay yabay kami nang manga otaw tanawun tigkan sang manga sogwanun nang Dios na tagalangit, arag yatanaw kanami. ¹⁰ Kami kono na manga apostol laban sangu kay yamakot kami magbatok tungud kang Jesu Kristo. Kamo kono yang manga ungudan tungud sang pagtoo mayo kang Jesu Kristo. Kami kono way gaom, kamo kono yang

aon gaom. Kamo yang dungganan, kami yang obitanan. ¹¹ Tigkan adoon yabay kami magutum, yamangkarangga kami, tatagbi da yang kanami damit, pyamonaran kami, laban kami kyukudul. Mayn kami nang adag, maski diin kami yakakorang. ¹² Yamakot kami maggawbuk antak kami makakaan. Aw didigadigaan kami nang manga otaw, pyanalanginan nami silan. Aw pyapakarisudan kami nang manga otaw, di kami magbarus, titigkuran nami. ¹³ Aw aon manga otaw na gasorit kanami nang maat, byabarusan nami silan nang madyaw na sorit. Tigkan adoon yabay kami paglaongon na yagaid kono kami makadagut kay way kono asoy nami.

¹⁴ Wa ko yani osolatan kamayo na antak kamo marig, awgaid syosolat ko yani kamayo na antak kamo kain-dowan, kay kamo yang kanak karugnanan maynang manga anak ko. ¹⁵ Kay maski madaig yang magindoway kamayo, ako gaid yang maynang ama mayo, kay pagbatok ko kamayo sang sorit nang Dios, maparabay kamo manarig kang Jesu Kristo. ¹⁶ Wakaw pyangayo ko kamayo na magasiling kamo kanak. ¹⁷ Tungud saan syosogo ko si Timoteo agkamayo kay yaan yang magadasig kamayo antak kamo mangagad sang pagbuut ni Jesu Kristo na pyangagadan ko, pyagaindo ko arag yaan sang maski wain na simbaan na dyadatung ko. Si Timoteo anak ko sang pagtoo kang Kristo, laban ko yaan karugunan. Matinomanun yaan sang pyapaimo kanaan ni Kristo.

¹⁸ Aon digkamayo yagaparabaw kay yagadumdum na dili da ako oman makadto kamayo. ¹⁹ Awgaid aw tomogot yang Ginoo, dili madogay madatung ako agkamayo oman. Aw domatung da ako agkamayo, pagasaitan ko yang gaparabaw sang arag kamo daw aon gaom nang Dios digkanilan, daw yotoyo gaid silan magsosoritin. ²⁰ Kay yang kanang Dios pagbuut, buku gaid nang motoyo kamo

magsorit, kay yang sorit nang Dios aon gaom. ²¹ Wakaw pangagad kamo sang kanak pagindo, kay gusto ko na madyaw yang ginawa ko kamayo aw domatung ako agkamayo. Toyo aw dili kamo mangagad sang kanak pagindo, mudungug kamo sang masakit na sorit ko kamayo aw domatung ako agkamayo, antak kamo magdura, na di da kamo magaparabaw sang arag kamo tomotoo.

5

Aon Yanagkadopang disang Manga Tomotoo

¹ Yudungug ako na aon yagaimo sang maat digkamayo. Aon kono otaw na yimipid sang asawa nang kanaan ama. Maski yang manga otaw na buku nang tomotoo, laban maat nilan yang kadopangan na maynaan. ² Sari aon imo na maat digkamayo, mayn kamo naan, yapagbantog da kamo. Sana kauruk sa garo kamo, aw papanawa mayo digkamayo yang yakaimo sang maat antak yaan magdura. ³ Kay maski maawat ako agkamayo, maynang aadto ako kay yabay ak magdumdum agkamayo. Wakaw makaokom ako saan na otaw ⁴ kay yaatag kanak nang Ginoo ta na si Jesu Kristo yang katungud pagokom. Nang pagtipon mayo asang simbaan, maynang arag ak iyan inagad mayo pinaagi sang gaom nang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ⁵ Wakaw pabayai la mayo yaan na otaw kang Satanas antak sapadan yang kanaan lawas tungud sang kanaan imo na maat antak marowas yang kanaan kallowa mallaw nang pagbarik nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

⁶ Kamo na gabantog, maat yang kamayo pyagbantogan kay aon digkamayo yagaimo nang maat. Yatigam kamo na yang tatagbi na patoron yakatoron sang madaig na paan. Maynaan oman yang maat na imo pagagaonan nang madaig na otaw. ⁷ Wakaw papanawa mayo yang maynaan digkamayo antak kamo maimo manga balaan na poros

1 Korinto 5:8 14 1 Korinto 5:12-13

madyaw yang imo. Tinuud na kamo na manga tomotoo yang yamaimo balaan aw pagsakopa kamo nang Dios kay pyatay da si Jesu Kristo tungud kanatu. Yang manga Judio kadini yagapatay sang karnero kada allaw nang pista nilan na pyanganganan nang Paglabay. ⁸ Wakaw maynang yatambong kita sang pista kay si Jesu Kristo yang maynang karnero na pyapatay nang pista na Paglabay na kyakaan ta antak di da kita magimo sang kyanaraman ta na maat na imo. Wakaw ayawan ta yang kariko nang maat na imo kayan yangagad kita sang matungtung na pagindo ni Jesu Kristo.

⁹ Pagsolat ko kamayo nangaon, pyagalaong ko kamo na di da kamo mapagobay sang manga dopang. ¹⁰ Awgaid wa ak magalaong kamayo na di da kamo mapagobay sang manga otaw na buku nang tomotoo na yagaimo sang kadopangan aw yang manga otaw na maagap, aw yang manga limbongan, aw yang manga otaw na sakop nang balyan, kay aw yaan yang pyagalaong ko kamayo na di da kamo mapagobay sang buku nang tomotoo na gaimo sang maynaan, dili kamo makaimo saan aw dili kamo manaw disining donya. ¹¹ Awgaid yagasolat ak kamayo adoon na ayaw da kamo mapagobay sang maski sini na tomotoo aw abay pa yaan mipid sang maski sini na buku nang kanaan asawa, aw yang tomotoo na maagap, aw yang tomotoo na yabay pa tomangkap sang pagindo nang balyan, aw yang tomotoo na gapakaraat sang arag tomotoo, aw yang tomotoo na galasinglasing, aw yang tomotoo na matakaw. Yang tomotoo na yagasing nang maynaan, ayaw kamo mapagsaro kanaan.

¹²⁻¹³ Way katungud ko sang pagokom sang manga otaw na wa otoo kang Jesu Kristo. Yang Dios gaid yang mag-aokom kanilan. Awgaid yang kamayo okoman yang arag kamo tomotoo digkamayo. Wakaw yang maat yang imo

na tomotoo, papanawa mayo digkamayo.

6

Yang Panagsompaki nang Arag Tomotoo

¹ Aw aon isa kamayo na tomotoo na mapagagis sang arag kamo tomotoo, ayaw kamo magdangup sang okom na buku nang tomotoo, yaan yang madyaw papagosayun sang kamayo kasamok yang arag kamo tomotoo. ² Yatigam da kamo na madatung yang allow na yang manga otaw na sakop nang Dios yang magaokom sang manga otaw disining donya. Aw kamo yang magaokom mallow sang manga otaw asang karowagan nang donya, di ba kamo makaosay sang tagbi na kasamok nang arag kamo tomotoo? Matigam kamo magosay sang kasamok. ³ Tigkan sang manga tagalangit na sogwanun nang Dios arag okoman ta mallow. Wakaw makaimo kamo magosay sang kasamok nang arag kamo tomotoo. ⁴ Aw aon kasamok digkamayo na kinaanglan osayun, ayaw mayo pagpaosayan sang manga magookom na way labut sang sakop nang Dios. ⁵ Makaina kamayo aw mapaosay kamo kanilan, kay aon ungudan digkamayo na makaimo magosay sang kasamok mayo na tomotoo. ⁶ Awgaid maat yang imo mayo kay yang isa na tomotoo syosombong nang arag silan tomotoo adto sang buku nang tomotoo. ⁷ Yang imo mo na syosombong mo yang arag kamo tomotoo, buku nang madyaw kay yaan yang kyatigaman da na buku nang madyaw yang pagpangagad mayo sang Dios kay madyaw pa aw yagtigkul kaw maski atakawan kaw, aw oropigan kaw. ⁸ Awgaid sana kamo yang yagimo da sang maat, yalimbong da kamo sang arag kamo tomotoo.

⁹ Yatigam da kamo na di pagasakopon nang Dios yang yagaimo sang maat. Wakaw yamasayup kamo aw magdumdum kamo na makaambit sang manga panalangin

nang Dios yang yagaimo sang maat sang bobay, aw yang yatangkap sang pagindo nang balyan, aw yang imipid sang buku nang kanaan asawa, aw yang manga usug na yotoon sang arag usug,¹⁰ aw yang yangindakaw, aw yang otaw na gosto garo apanmowan yang kariko, aw yang yapakarasing, aw yang yagapakaraat sang kadaygan, aw yang mallimbongay. Kariko nining gaimo sang maat, dili pagasakopon nang Dios.¹¹ Aon digkamayo manga otaw na maynaan yang batasan nangaon. Awgaid adoon tobok da kamo kay kyamang da ni Jesu Kristo yang kariko nang maat asang dumdum mayo, pyasaylo ra kamo nang Dios, yamaimo kamo madyaw nang Dios pinaagi kang Jesu Kristo na kanatu Ginoo, aw pinaagi sang Balaan na Espirito nang kanatu Dios.

Bantoga Mayo yang Dios Pinaagi sang Manga Imo Mayo

¹² Madyaw ko imoon yang maski nana na imo gatang buku nang maat na imo, toyo aon manga imo na maski buku nang maat na imo, di makatabang kanak, di arag makatabang sang kadaygan. Wakaw di ak magaimo sang makaurang sang pagbuut nang Dios kanak.¹³ Matungtung yang pyagalaong na yang pagkaan yiimo na ubutang sang tongol, aw yang tongol yiimo na butangan nang pagkaan. Yaan yang yiimo nang Dios, toyo ayaw magpakaringaw na madatung yang allaw na awaraun nang Dios yang pagkaan aw yang tongol. Arag ayaw magpakaringaw na yang lawas ta wa imowa nang Dios sang kadopangan, yiimo naan yang lawas ta na amaimo sakop nang Ginoo ta, yang Ginoo ta yang magatagap sang lawas ta. Maynaan yang pagbuut nang Dios kanatu.¹⁴ Wakaw yang Dios na yagaboi oman sang Ginoo ta na si Jesu Kristo na pyapatay, yaan magaboi oman sang kang

Kristo sakop na yamatay da. Yang gaom nang Dios yang magaboi oman kanatu na sakop ni Jesu Kristo.

¹⁵ Yatigam kamo na yang kamayo lawas kang Kristo kay kang Kristo sakop kamo. Wakaw yang lawas nang sakop ni Kristo, maat aw mapagobay sang lawas nang dopang na bobay. ¹⁶ Aw mipid yang otaw sang dopang na bobay, yatigam kamo na silan dow a yamaimo sang ka lawas da. Kay aon syosolat na yagalaong, “Yang magaipid na bobay aw usug amaimo sang ka lawas silan dow a.” ¹⁷ Awgaid si Jesu Kristo aw yang magapasakop kanaan, silan dow a sang ka ginawa ra kay yang Balaan na Espirito na gabaya kang Jesu Kristo arag gabaya kanaan.

¹⁸ Arilii yang kadopangan. Ayaw magipid sang buku nang kanmo asawa. Yang kariko nang kadaygan na sara na yamaimo nang otaw way labut nang kanaan lawas, toyo yang otaw na yimipid sang buku nang kanaan asawa, yang sara na yamaimo naan iyan sang kanaan lawas, wakaw yaan yang yakapagkaraat sang kanaan tyoonan lawas. ¹⁹ Yatigam kamo na yang lawas mayo yang pyagayaan nang Balaan na Espirito na yaatag nang Dios kamayo kay kamo na manga tomotoo yang kanaan sakop. Buku nang matungtung na kamo yang tagtomon sang tyoonan lawas mayo, kanang Dios kamo, ²⁰ kay binili la kamo naan. Dagdagu yang bayad naan, kay yang kamatayun ni Jesu Kristo yang bayad. Wakaw dadyawa mayo yang batasan mayo antak mabantog yang Dios nang kariko nang manga imo mayo na madyaw.

7

Yang manga Pagsosi Bain sang Kaminyoon

¹ Kamo yagasolat kanak, yagaosip kamo. Ibakun ko kamo adoon. Maski dili mangasawa yang usug, madyaw.

² Toyo yang usug na amarim sang bobay, madyaw yang

mangasawa yaan, kay laban maat nang Dios yang imipid sang buku nang kanaan asawa. Wakaw madyaw yang kariko nang usug mangasawa, madyaw yang kariko nang bobay magabana daw silan makaungud sang maat nang Dios. ³ Ikaw na asawa, ayaw magdili sang kanmo bana na di kaw mapagipid, ikaw oman na bana, ayaw magdili sang asawa mo na di kaw imipid. ⁴ Sayda yang dum dum nang magasawa, wakaw yang usug buku nang tagtomon sang kanaan tyoonan lawas, yang asawa yang tagtomon. Maynaan oman yang bobay, yang bana yang tagtomon. ⁵ Wakaw ikaw na asawa, ayaw magdili sang kanmo bana. Ikaw oman na bana, ayaw magdili sang kanmo asawa. Toyo kamo na magasawa, aw magoyon kamo na dili kamo magaipid nang dagawdagaw antak abay kamo magampo sang Dios, madyaw. Awgaid pagkatapos mayo magampo, oman da kamo pagipid daw kamo daugun ni Satanas kay dili kamo makatigkul na di kamo magaipid.

⁶ Yaning pyagalaong ko kamayo buku nang pagsogo ko kamayo, ⁷ toyo gosto ko garo na magagaon kamo kanak na wa mangasawa, toyo yatigam ako na yang Dios yang magabuut sang kada isa kamayo. Wakaw ayn dakman nang pagbuut nang Dios kamayo, madyaw aw makagaon kamo kanak. ⁸ Yang wa pa mangasawa aw yang manga baro, pagalaong ko kanilan na madyaw aw makagaon silan kanak na wa mangasawa. ⁹ Toyo aw gosto nilan, madyaw yang mangasawa, kay madyaw pa yang mangasawa sang magatigkul na di mangasawa sari gosto garo mangasawa.

¹⁰⁻¹¹ Arag aon pagindo ko sang yangognan da na manga tomotoo. Yaning pagindo ko kanilan buku nang kanak tyoonan pagindo, pagindo na sikun sang Ginoo ta na si Jesu Kristo. Pyagaindo nang Ginoo ta yang magasawa na di ayawan nang asawa yang kanaan bana, maynaan oman yang bana, di naan ayawan yang kanaan asawa. Yang

asawa aw mayaw sang kanaan bana, dili magabana oman, madyaw aw oman yaan mori sang kanaan bana.

¹² Arag aon pagindo ko sang kadaygan digkamayo na wa pa pagaindowa ni Jesu Kristo nangaon, pagaindo da ko adoon kamayo. Aw aon usug na tomotoo na aon asawa na buku nang tomotoo toyo karim nang asawa na mapagtukud kanaan, dili naan ayawan yang kanaan asawa. ¹³ Maynaan oman yang bobay na tomotoo na aon bana na buku nang tomotoo toyo aw karim nang bana na mapagtukud sang kanaan asawa, dili naan ayawan yang kanaan bana. ¹⁴ Kay aw tomotoo yang asawa, buku nang maawat sang panalangin nang Dios yang bana na wa otoo. Magonawa oman saan, aw tomotoo yang bana, buku nang maawat sang panalangin nang Dios yang asawa na wa otoo. Wakaw yang manga anak nilan buku nang maawat sang Dios kay madyaw pa yang kanilan kabutang sang manga anak nang buku nang tomotoo. ¹⁵ Awgaid yang asawa, aw buku bana, na wa otoo, aw gosto naan ayawan yang yotoo, dili yaan udumutan, yoono aw manaw yang wa otoo, pabayai la yaan kay pagbuut nang Dios na yang manga tomotoo dili amasamok. ¹⁶ Kay aw madyaw yang batasan nang asawa na tomotoo sang kanaan bana na buku nang tomotoo, dagaw amaimo tomotoo kang Jesu Kristo yang kanaan bana. Maynaan oman yang bana na tomotoo, aw madyaw yang batasan naan sang kanaan asawa na buku nang tomotoo, dagaw amaimo tomotoo kang Jesu Kristo yang kanaan asawa.

Yang Kada Isa Kinaanglan Magakinaboi Pinasobay sang Kanaan Kabutang na Pagbuut nang Dios Kanaan

¹⁷ Yani yang pyagaindo ko asang kariko nang pagtitiponan nang manga tomotoo. Pagsakop nang Dios kanilan, kinaanglan na yang kada isa kanilan magapabilin sang

kanaankanaan kabutang aw pangagad sang pagbuut sang isaisa kanilan nang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ¹⁸ Yang otaw na dadaan da tyopo nang pagtangkap naan kang Jesu Kristo, way kinaanglan na aparinin naan yang tyopowan kanaan na toosanan nang manga Judio. Maynaan oman yang otaw na buku nang tyopo nang pagtangkap kang Jesu Kristo, wa day kinaanglan na magapatopo yaan. ¹⁹ Kay yang tyopo aw yang buku nang tyopo buku nang importante. Yaan yang importante yang abay mayo pangagadan yang pagbuut nang Dios. ²⁰ Wakaw kinaanglan magapabilin yang kada isa kamayo sang kanaan kabutang na pagbuut nang Dios kanaan nang pagpasakop naan sang Dios. ²¹ Aw allang kaw nang wa pa kaw asakopa nang Dios, maski abay pa kaw adoon pangallangun, madyaw yang kanmo kabutang kay yasakop da kaw nang Dios. Yoono maski allang kaw. Aw makagawas kaw sang pagpangallang kanmo aw kaparin yang kanmo kabutang madyaw sa agaw. ²² Yang manga allang digkamayo na yaimo da nang Dios sakop ni Jesu Kristo maynang buku da nang allang kay yakagawas da sang maat na pagbuut nang kanilan tyoonan ginawa na yangallang kanilan nangaon. Yang buku nang manga allang digkamayo nangaon na yaimo da nang Dios sakop ni Jesu Kristo, adoon yaimo da allang ni Jesu Kristo. ²³ Toyo ayaw da kamo magpapangallang sang arag kamo otaw, papangallang da kamo sang Dios kay laban dakora yang bayad naan kamayo. Yang bayad naan yang kamatayun ni Jesu Kristo. ²⁴ Wakaw, kay manga karomonan ko, pagsakop nang Dios kamayo, maski nana yang kabutang mayo nangaon, madyaw na magapabilin kamo saan na kabutang kayan yabay kamo mangagad sang pagbuut nang Dios kamayo.

Yang Manga Pagsosi Bain sang Buku nang Minyo aw Bain

sang Manga Baro

²⁵ Ibakun ko kamo sang pagosip mayo kanak bain sang manga daraga digkamayo. Way sikun sang Ginoo na pyagasogo ko sang manga daraga digkamayo, awgaid akanarigan ak mayo kay tungud sang lugun kanak ni Jesu Kristo yatagan ak naan nang madyaw na ungod. Wakaw magatambag ako sang manga tingosay. ²⁶ Kay laban marisud yang banwa adoon, wakaw dumdum ko, madyaw adoon yang dili aparinin nang otaw yang kanaan kabutang. ²⁷ Aw aon day asawa mo, di da kaw magdumdum na ayawan mo yang asawa mo. Aw wa pay asawa mo, madyaw yang di mangasawa. ²⁸ Awgaid aw wa pay asawa mo, buku nang maat aw mangasawa kaw. Magonawa oman sang bobay na way bana, buku nang maat aw magbana yaan. Toyo ako, gosto ko garo na makagawas kamo sang karisud nang amapagguna sang yangognan adoon na timpo.

²⁹ Kay manga karomonan ko, yaan yang pagalaong ko kamayo na di da madogay yang paggawbuk ta kang Jesu Kristo kay amallug da domatung yang kataposan. Wakaw pono adoon asta sang kataposan yaan yang parabiya yang gawbuk kang Jesu Kristo labaw sang kanmo pamilya. ³⁰⁻³¹ Yang madyaw, di kita amabarag nang maski nana disining banwa, di makaurang kanatu yang kauruk, di makaurang kanatu yang paguma, di kita amabarag nang maski nana na pyanmowan, di kita amabarag mamili aw mamarigya. Di kita amabarag nang maski nana antak kita makatoman sang kariko nang pagbuut nang Dios kanatu. Magatoman kita sang sogo ni Jesu Kristo kay amallug da mawara yang kasakopan disining donya.

³² Gosto ko garo na way akawiliyan mayo na maski nana. Yang usug na way asawa yang way kyakabaran nang kanaan dumdum, wakaw yaan yang abay naan dumdumun yang sogo kanaan ni Jesu Kristo antak yaan

makaontol kang Jesu Kristo. ³³ Awgaid yang usug na aon day asawa yaan yang abay naan dumdumun yang kanilan kaogalingin antak makaontol sang kanaan asawa. ³⁴ Wakaw yamabain yang kanaan dumdum kay gadumdum yaan na makaontol kang Jesu Kristo, aw arag gadumdum na makaontol sang kanaan asawa. Magonawa sang bobay na aon day bana, yaan yang abay naan dumdumun yang kanilan kaogalingin antak yaan makaontol sang kanaan bana. Toyo yang bobay na tomotoo na way bana, pyagadakora naan sang kanaan ginawa si Jesu Kristo na kanatu Ginoo antak yaan makatoman sang pagbuut ni Jesu Kristo kanaan.

³⁵ Yaning tambag ko kamayo adoon buku nang pagsagda ko kamayo na dili kamo mangasawa, toyo tyatambagan ko kamo nang maynini antak mayo maimo yang madyaw kamayo. Gosto ko garo na way makabarag kamayo antak yaan yang abay mayo dumdumun yang pagbuut kamayo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo.

³⁶ Awgaid buku nang maat aw papagbanaun nang ama yang kanaan anak. Wakaw aw yainatub da madaraga yang anak mo, madyaw yang dumdum mo na magabana ra yang anak mo. ³⁷⁻³⁸ Madyaw pa na di mo papagbanaun yang anak mo aw yatigam da kaw na yang anak mo, buku pa nang gosto naan yang magabana. Aw maynaan, madyaw sa agaw yang kanmo pagbuut, way makabuut sa agaw kanmo na kadaygan na otaw, kay ikaw na ama yang aon katungud sang pagdomara sang kanmo manga anak. Toyo aw gosto magbana yang anak mo, madyaw na papagbanaun mo.

³⁹ Bain sang magasawa na tomotoo, yang asawa kanang bana kaba boi pa yang kanaan bana, di yaan makaayaw. Awgaid aw matay da yang kanaan bana, makapagbana yaan oman sang karim naan pagbanaun na arag tomotoo.

⁴⁰ Awgaid dumdum ko labaw pa magauma yang bobay na baro aw di da yaan magbana. Dumduma mayo yang tambag ko kamayo, kay yotoo ako na yang tambag ko kamayo kanang Balaan na Espirito na gabaya kanak.

8

Yang Pakaan sang Manga Diosdios

¹ Yani yang iibak ko sang pagosip mayo bain sang batasan nang manga otaw na gaiyaw sang ayup na pakaan sang kanilan diosdios na yaampowan nilan. Kita na manga tomotoo yang aon kyakatigaman bain saan. Yatigam kita daw nanang madyaw imoon. Toyo magkido kaw daw kaw makadumdum na ikaw yang labaw tungud sang kanmo katigaman, kayan yagparabaw kaw sang arag kamo otaw. Yang madyaw, managilugun kita, yang kanatu kainagadan na tomotoo apadasiginta. ² Toyo yang otaw na gadumdum na dakora yang kanaan katigaman, yaan yang toosan na yaan na otaw buku nang ungudan. ³ Toyo yang otaw na dakora sang ginawa naan yang Dios, yaan yang aon matungtung na katigaman na madyaw nang Dios.

⁴ Bain sang iniyaw na ayup na pakaan sang diosdios, kita na madigun yang pagtoo ta kang Ginoo Jesus yatigam da na way kabos nang pagsimba sang diosdios kay way lain na Dios na isimbaun ta, sayda yang Dios na isimbaun ta. ⁵ Aon madaig na karasi na magbabaya asang kanatu banwa aw asang pagawanan. Silan yang pyagalaong nang manga otaw na kanilan kono dios na gabaya kanilan. ⁶ Toyo kita na manga tomotoo, isa ra yang kanatu Ama na Dios. Yaan yang makagagaom na yagabuut sang kariko. Yiimo kita naan na kanaan sakop. Arag isa ra yang Ginoo ta na si Jesu Kristo. Yaan yang yagaimo sang kariko. Yamaboi kita nang way kataposan digkang Jesu Kristo.

⁷ Toyo aon pay manga tomotoo na wa pa makadarag nang madyaw sining pyagalaong ko kay wa pa nilan akaayawayawi yang kyanaraman nilan na pagdumdum bain sang pakaan sang diosdios. Asta adoon, aw yakaan silan sang iniyaw na ayup na pakaan sang diosdios, yagadumdum silan na yakasawit silan sang pakaan sang diosdios. Wakaw kay maynaan yang pagdumdum nilan, maat kanilan aw yakaan silan sang iniyaw na ayup na pakaan sang diosdios. ⁸ Toyo aw madigun yang pagtoo mayo kang Jesu Kristo, yatigam kamo na buku nang pagkaan na kyakaan ta yang makadigun sang pagkanarig ta sang Dios. Aw komaan kita, aw di kita komaan, di akadogangan yang pagkanarig ta sang Dios kay buku nang pagkaan yang gabuut sang pagkanarig ta sang Dios.

⁹ Maski yatigam kamo na yang pagkaan di makaparin sang kamayo pagkanarig sang Dios, magkido kamo daw kamo yang kyakaponowan nang pagkasapad nang pagtoo nang inagad mayo na baya pa tomoo na magasiling kamayo. ¹⁰ Kay kamo na yatigam da bain sini, aw tomambong kamo disang baray nang diosdios kayan kyomaan kamo disaan, kayan aw magsiling kamayo komaan yang wa pa abay akatagtaga sang matungtung, magadumdum yaan na yakasawit yaan sang pakaan sang diosdios. ¹¹ Aw maynaan, ikaw na matigam, aw komaan kaw saan asang atobangan nang inagad mo na baya pa tomoo, kayan yagsiling yaan kanmo komaan, yaan yang makasapad sang pagtoo naan. Toyo ikaw, ayaw magpakaringaw na si Jesu Kristo yagapakamatay tungud kanaan, ¹² wakaw ikaw yang gaimo sang maat ni Jesu Kristo kay ikaw yang pyagagaonan nang inagad mo na tomotoo na buku pa nang madigun yang pagtoo. Aw maynaan, ikaw yang kyakaponowan nang pagkasapad nang pagtoo naan. ¹³ Wakaw aw aon pagkaan na kyakaponowan nang pagkas-

apad nang pagtoo nang inagad ko na tomotoo, di da ako oman makaan saan na pagkaan daw yaan yang kaponowan nang pagkasapad nang kanaan pagtoo.

9

Yang Katungud aw Katungdanan nang Apostol

¹ Yatigam kamo na way otaw na gabuut kanak kay apostol ako na arag yikita kang Jesus na Ginoo ta. Arag yatigam kamo na yang kyakaponowan nang pagtoo mayo yang pyapabatok kanak nang Ginoo ta. ² Wakaw maski aon yagalaong na ako buku nang apostol, kamo yang yatigam na ako apostol ni Jesu Kristo kay kamo yang toosan na apostol ako kay yanarig da kamo kang Jesu Kristo tungud sang kanak pagindo kamayo.

³ Aw aon magsaway kanak, yani yang iibak ko kanilan, laong ko, ⁴ “Maski di ak komaan sang kamayo pagkaan, ayaw magdumdum na way katungud ko pagdawat sang pagkaan na sikun digkamayo na barus sang gawbuk ko.”

⁵ Pagbuut nang Dios kanak na dili ako mangasawa, toyo aw aon kanak asawa, ayaw magdumdum na way katungud ko na pagaagad ko yang kanak asawa mayni Pedro aw yang manga lomon na usug ni Jesu Kristo na Ginoo ta aw yang kadaygan na arag manga apostol na pyagaagadagad nilan yang kanilan asawa sang pagpanaw nilan. ⁶ Ayaw kamo magdumdum na kami si Bernabe way katungud pagkamang digkamayo sang yakaukud kanami maski wa kami mangayo. Sabo dili kami makamang digkamayo sang yakaukud kanami, kay gosto nami na kami yang mamakot maggawbuk antak makakamang sang kariko nang yakaukud kanami kaba gaindo kami kamayo. ⁷ Dumduma mayo yang sondaro, way kinaanglan na magagawbuk pa sang kadaygan na gawbuk antak makakamang sang yakaukud kanaan kay yang bayad kanaan na gasondaro

yaan yang pyamili naan sang kariko nang yakaukud kanaan. Arag dumduma yang yagapawa, kinaanglan makamang yaan sang abot disang kanaan pawa na gya-gawbuk naan. Magonawa arag sang magbantayay sang manga karnero, aon barus sang kanaan pagbantay antak yaan makakamang sang yakaukud kanaan. Magonawa kami si Bernabe, aon kanami katungud pagdawat sang barus sang pagindo nami bain sang sorit nang Dios, toyo wa nami imowa yang maynaan na makamang kami digkamayo sang yakaukud kanami.

⁸ Yaning pyagalaong ko buku nang kanang otaw gaid batasan, toyo arag pagindo nang balaod nang Dios ⁹ na pyapasolat naan kadini kang Moises, laong, “Yang baka na pyagadaro mo, ayaw pagtampunga yang baba kay antak yaan makapanamsam kaba pyagadaro mo.” Toyo buku nang baka gaid yang kyakaundan nang Dios na atagoyapun. ¹⁰ Labaw pa kita sang baka, wakaw kami na magindoway yang kyakaundan nang Dios. Kami yang tyatagoyap nang Dios antak way makaukud kanami. Yaan yang kaologan naan na pananglitan kay yagasolat si Moises tungud kanami. Kami na manga magindoway sang sorit nang Dios, mayn kami nang gapawa, arag mayn kami nang gagani, kay yang yagagawbuk yamanarig na makakaan sang abot. ¹¹ Kami yang gapanggas sang sorit nang Dios agkamayo. Aw maynaan, buku nang maat aw domawat kami sang bayad na aatag mayo kanami. ¹² Aw aon kadaygan na yagaindo kamayo na gadumdum na aon katungud nilan sang pagdawat sang bayad kanilan, labaw pa kami na aon katungud saan.

Toyo kami si Bernabe, maski aon kanami katungud pagdawat digkamayo sang yakaukud kanami, wa kami mangayo kamayo. Yagatigkul kami sang maski nana na karisud antak way makaurang sang pagbatok nami sang

madyaw na batok bain kang Jesu Kristo. ¹³ Yatigam kamo na yang manga maggawbukay nang Dios na gadara sang simisimbaay disang templo ag Jerusalem, asaan silan akamang sang pagkaan nilan sang yaatag nang manga otaw sang Dios. Yang gasonog sang iniyaw na ayup, silan yang yakaan sang sama na iiyaw na syosonog nilan asang sonoganan nang pagatag nang manga otaw sang Dios. ¹⁴ Magonawa saan, pagbuut nang Dios na yang yagaindo bain sang sorit nang Dios atagan mayo na manga tomotoo sang yakaukud kanilan.

¹⁵ Toyo ako, wara ak mangayo kamayo sang maski nana na yakaukud kanak. Maski adoon dili ak mangayo kamayo sang yakaukud kanak. Maski amatay ak nang karisud, di ak mangayo kamayo, kay yaan yang pyagabantog ko yang wa ko kamo apagastowa sang pagindo ko kamayo. Aw atagan mayo ako nang kanak amagasto, wa day bantog ko.

¹⁶ Toyo dili ako magabantog na ako yang yagabatok sang pagindo ni Jesu Kristo kay yaan yang sogo kanak nang Dios yang abay ak magbatok. Karisud nang akainangan ko aw di ak magbatok saan na pagindo. ¹⁷ Aw ako yang yagabuut na magaindo ak kamayo, madyaw na atagan ako nang kanak gasto, awgaid yagaindo ak kamayo kay yaan yang pagbuut kanak nang Dios. ¹⁸ Yang madyaw na barus kanak yang yakabayon ako magbatok kamayo na way bayad maski aon katungud ko sang pagdawat sang bayad digkamayo.

¹⁹ Bain kanak, ayn nang pagbuut kanak nang Dios, yaan yang inangun ko, kay buku ak nang sogwanun nang manga otaw. Toyo pagbuut ko na maski amaimo ako maynang allang nang kariko nang otaw, madyaw ko kay antak madaig yang maningug sang batok ko antak silan mangagad kang Jesu Kristo. ²⁰ Wakaw, aw yang manga Judio yang batokan ko, gasiling ak nang batasan nang

Judio antak silan maningug sang batok ko kanilan antak silan mangagad kang Jesu Kristo. Buku nang balaod ni Moises yang gabuut kanak, toyo aw yaan yang batokan ko yang manga otaw na yangagad sang balaod ni Moises, arag ako mangagad saan, antak silan maningug sang batok ko kanilan antak silan arag mangagad kang Jesu Kristo. ²¹ Yaan arag yang paagi ko aw aadto ako sang buku nang Judio, kay aw silan yang batokan ko, di ak mangagad sang kanang Judio balaod na wa nilan akatigami kay antak silan na buku nang Judio arag maningug sang batok ko bain kang Jesu Kristo antak silan mangagad kanaan. Maski buku nang kanang Judio balaod yang pyangagdan ko, wara ak alapas sang balaod nang Dios kay yaan yang abay pangagadan yang pagbuut ni Jesu Kristo. ²² Aw yaan yang batokan ko yang manga tomotoo na buku pa nang madigun yang pagtoo, dili ako magaparabaw kanilan, adasigin ko silan sang kanilan pagtoo. Maynaan yang batasan ko aw gaindo ako sang manga bago na tomotoo antak silan maningug sang pagindo ko kanilan. Wakaw yagagaon ak sang batasan nang kariko nang otaw aw madyaw na batasan. Sabo yiimo ko yani kariko kay antak arag aon manarig digkanilan kang Jesu Kristo kayan kyaaronan silan nang kinaboi na way kataposan. ²³ Sabo yiimo ko yani kay gosto ko na makarimpud sang banwa yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo, kayan arag ak panalanginan.

²⁴ Dumduma yang manga otaw na yanaglomba domaragan, maski madaig silan na yanaglomba, isa ra kanilan yang madaug na makakamang sang madyaw na premyo. Kamo na manga tomotoo, pagsiling kamo nang yapaglomba, pamakot kamo antak kamo makakamang sang madyaw na premyo. ²⁵ Yang kariko nang yapaglomba yaganaram domaragan allawallaw antak silan

madogay marutuy aw antak silan makusugan antak silan makakamang sang premyo na mallug magango. Toyo kita na tomotoo yapakadigun sang pagkanarig kang Jesu Kristo antak kita makadawat sang madyaw na barus na di amasapad. ²⁶ Ako, mayn ako nang yapaglomba na yapakanug domaragan adto sang pagadaugan antak ak domaog. Wakaw yamakot ako mangagad kang Jesu Kristo, buku ak nang maynang yapagsinombagay na yadayon magpanombag na di magkurug. ²⁷ Toyo ako, yabay ko naramun yang kanak lawas. Wa ko pangagdi yang maat na kyakaundan ko kay dili ako magaimo sang maat nang Dios. Kay aw magimo ak sang maat, way amadawat ko na madyaw na barus kanak maski yakapagindo da ako sang manga otaw na yangagad da kang Jesu Kristo.

10

Pagpakatigam Antak Ariliyan yang Manga Diosdios

¹ Kay manga karomonan ko, gosto ko na akatigaman mayo yang yamapagguna sang manga kamonaan nami na manga Judio na yamagad ni Moises asang banwa na way maguya. Kariko nilan arag yarongan nang panganod, yang Dios iyan sang panganod. Aw yudurug yang panganod, yigiyod silan manaw kay yaan yang pagbuut nang Dios kanilan. Pyapagtiway nang Dios yang dagat na pyanganganan nang Mapora na dagat kayan yomagi silan kariko disang pyagtiwayan nang dagat. ² Yang panganod aw yang dagat maynang pyagabawtismo kanilan kay antak silan matigam na silan kariko pyagaagad ni Moises na kanilan pangoro. ³ Kariko nilan yanagpangaan sang pagkaan na yaatag kanilan nang Dios. ⁴ Kariko nilan arag yanagpanginum sang tobig na pyapaboros nang Dios sikun sang bato. Yaan na bato mayni Kristo kay si Kristo yang yakaboi kanilan. Si Kristo yang yabay tomabang

kanilan kay maski diin silan durug, iyan kanilan si Kristo. ⁵ Maski madaig yang kikita nilan na imo nang Dios nang pagtabang kanilan, agput mabos silan damanan nang Dios, sisilotan silan nang Dios, wakaw yamangkakanat yang lubung nang yamangkamatay kanilan, na maski diin silan durug disang banwa na way maguya, madaig yang lyurubung kanilan.

⁶ Yang yamapagguna sang kamonaan nami na manga Judio, karag kanatu nang Dios antak di kita makaungud na magaimo sang maat na manga imo na maynang yi-imo nilan. ⁷ Wakaw ayaw kamo magsiling sang batasan nilan na yisimba sang diosdios. Kay aon syosolat na yagalaong, “Yanagpangaankaan silan aw yanagpanginum kayan yanagsayaw silan.” Buku nang Dios yang tyatawag nilan na gasayaw. ⁸ Di kita magasiling nilan. Tanawa, sang allaw da misan da kamatay digkanilan yang karowaan aw toro na mararan na sisilotan nang Dios kay yimipid silan sang buku nang kanilan asawa. ⁹ Arag madaig digkanilan yang yagapakaraat sang Dios na yagalaong, “Nanang gawan nang Dios ani kanatu? Ayn nang gosto natu imoon, imoon ta. Dili kita isilotan nang Dios kay dadaan kanatu pyagguna.” Wakaw madaig yang yamatay kanilan na kyakagat nang tinanap kay yaan yang silot kanilan. ¹⁰ Aon digkanilan yanagbagolbol sang kanilan pangoro tungud sang kanilan kabutang na marisud. Wakaw syosogo nang Dios yang sogwanun na tagalangit adto kanilan, madaig silan yang pyapatay nang sogwanun na tagalangit. Magkido kamo, ayaw maggaon kanilan, na yanagbagolbol tungud sang kanilan kabutang.

¹¹ Kariko nining yamapagguna sang kamonaan nang manga Judio syosolat kay yaan yang pakatigam kanatu antak kita malluk, kayan di kita magaimo sang maat. Yaan yang imoon ta yang madyaw nang Dios kay masaid da

yang kataposan.

¹² Aw yagalaong kaw na di kaw magaimo sang maat, kay yagadumdum kaw na madigun yang pagtoo mo, magkido kaw daw sakadyap da kaw mallaw yakapagimo sang maat.

¹³ Toyo aw aon pagtintal kanmo, maski nana na maat na kyakaundan mo na imoon, ayaw magdumdum na ikaw gaid yang yakaungud saan na pagtintal, kay yaan na pagtintal arag yaatobang nang kadaygan na manga otaw. Aw-gaid kay yang Dios magatoman sang kanaan saad kanmo na dili kaw naan apabayaang daw dili kaw makatigkul saan na pagtigi kanmo, wakaw aw tigiin kaw, atagan kaw nang Dios nang gaom antak di kaw makapagimo sang maat na kyakaundan mo na imoon mo garo antak di kaw tigiin na labaw pa sang pagtigi na akatigkuran mo.

¹⁴ Kay manga karugnanan ko, ayawi mayo yang pagsimba sang manga diosdios, ayawi mayo yang pagipat.

¹⁵ Kamo na syosolatan ko, matigam kamo, wakaw dum-duma mayo daw matungtung agaw yaning pagalaong ko kamayo adoon. ¹⁶ Aw magkatipon kita na makanamput sang pagkamatay ni Jesu Kristo, amapanumdum kita sang Dios kayan yimum kita, yaan yang toosanan na yakadawat da kita sang panalangin ni Jesu Kristo tungud sang pagpatutud naan sang kanaan dogo disang koros. Magonawa, yang paan na pyagapisangpisang ta kayan kyaan, yaan yang toosanan na yakadawat da kita sang panalangin ni Jesu Kristo tungud sang pagkarabo kanaan disang koros. ¹⁷ Maski madaig kita, maynang sang ka lawas da kita na kang Kristo sakop kay yanagsaro kita komaan saang sambook da na paan na pyagapisangpisang ta.

¹⁸ Dumduma mayo yang pagsimba nang manga Judio, aw yakaan silan sang pyapasagan nilan na layon nang pagatag nilan sang Dios, yaan yang toosanan na silan

sakop nang sisimba nilan. ¹⁹ Bukun ako yang akatigaman mayo na way kabos nang yamatag sang pagkaan sang diosdios. Yang pagsimba sang diosdios, di makatabang sang manga otaw. ²⁰ Dumduma mayo yang manga otaw na buku nang sakop ni Jesu Kristo, maski nanang pyagaipat nilan, buku nang Dios yang tyatawag nilan kay yang pyagaipat panawagtawag nilan sang mangkaraat. Wakaw yang pyagaipat nilan na pyapaatag nang magbabaya sang mangkaraat na tatawag nilan, yaan yang toosan na silan sakop nang tyatawag nilan. Way gosto ko na kamo magapatabang sang manga magbabaya. ²¹ Wakaw aw minum kamo sang toosan sang dogo ni Jesu Kristo kayan kyomaan kamo sang toosan sang lawas ni Jesu Kristo na di mayo ayawan yang panawagtawag sang mangkaraat, laban maat yaan nang Dios. ²² Aw yaan yang imoon mayo adamanan kamo nang Dios. Dagaw yagad-umdum kamo na way amapagguna kamayo aw magimo kamo saan, kay wa kamo magadumdum na labaw sang kamayo gaom yang gaom nang Dios.

²³ Tinuud na kita na manga tomotoo makaimo sang maski nana na buku nang maat nang Dios, toyo di kita magaimo sang imo na dili makatabang sang maski sini. Aon manga imo na di ta imoon maski di makalapas sang balaod nang Dios kay di yaan na imo makadasig sang manga tomotoo. ²⁴ Buku nang madyaw aw yaan gaid yang dumdumun mayo yang magadadayaw sang kamayo kabutang, kaundi mayo arag yang kabutang nang manga kainagadan mayo.

²⁵ Makakaan kamo sang maski nana na pagsisila na byabarigya kamayo, kay maski nana na pagsisila, akaanun ta aw dili makapagkaraat sang ginawa ta. ²⁶ Kay yaning banwa aw yang kariko na iyan disining banwa podokanang Dios, wakaw kariko arag madyaw kanatu.

²⁷ Kamo na tomotoo, aw tawagun kamo nang buku nang tomotoo sang pagkaan kayan dyomorod kamo, abaya mayo kaana yang maski nanang aatag kamayo kay maski nana na pagkaan, akaanun ta aw dili makapagkaraat sang ginawa ta. ²⁸ Toyo aw aon maglaong kamayo na yaan na pagkaan layon nang pyagaiapat, ayaw da kamo saan magkaan daw maribog yang yagapakatigam kamayo ²⁹ kay gadumdum yaan na maat yang makaan saan. Maski akatigaman mo na buku nang maat, ayaw da magkaan.

Toyo aon manga tomotoo na buku nang marugun na yagalaong, “Nanang maat aw komaan kita sang madyaw na pagkaan maski aon kadaygan na yagadumdum na makasara silan aw komaan saan?” ³⁰ Arag yagalaong silan, “Aw mapanumdum kita sang Dios na yatagan kita nang madyaw na pagkaan, nana sang pagasaway kanatu sini aw komaan kita sang madyaw na pagkaan?”

³¹ Yani yang iibak ko sang yagalaong nang maynaan, laong ko kanilan na maski makaan, maski iminum sang tobig, imowa mayo yang kariko nang madyaw na makabantog sang Dios. ³² Wakaw dadyawa mayo yang batasan mayo antak di kamo kaponowan sang sara nang kadaygan, yang manga Judio aw yang buku nang Judio aw yang manga tomotoo sang Dios, di mayo akaraatan. ³³ Pagsiling kamo sang kanak batasan kay kyakaundan ko na kariko nang imoon ko arag madyaw nang manga otaw. Buku nang kanak gaid kabutang yang abay ko kaundan, yang kanang kadaygan kabutang, yang kabutang nang pyagaindo ko antak arag silan manarig kang Jesu Kristo kayan kyaaronan silan nang kinaboi na way kataposan.

11

¹ Kamo na kang Kristo sakop, paggaon kamo kanak na yagaon sang batasan ni Jesu Kristo.

Yang Pagtorong aw Yisimba

² Yamapanumdum ak kamayo na yabay ak mayo kanamputan. Arag yamapanumdum ak kamayo kay yabay kamo mangagad sang matungtung na pagindo na pyagaindo ko kamayo. ³ Awgaid gosto ko na matigam kamo na yang labaw na pangoro nang kariko nang otaw si Kristo, toyo kamo na manga bobay, yang usug yang kamayo pangoro. Si Kristo, yang pangoro naan yang kanaan Ama na Dios. ⁴ Wakaw yang tomotoo na usug na magatorong sang kanaan oro kaba yagaampo yaan sang Dios disang simbaan aw kaba yagazorit yaan sang sorit na papagsorit kanaan nang Dios, yaan na usug wa magataod kang Kristo na kanaan pangoro, kay aw yang pagtanaw sang oro naan maynang bobay, yaan yang toosan na buku ni Kristo yang labaw na pangoro naan. ⁵ Toyo yang tomotoo na bobay na wa magatorong disang simbaan kaba yagaampo sang Dios aw kaba yagazorit yaan sang sorit na papagsorit kanaan nang Dios, yaan na bobay yang wa magataod sang kanaan pangoro na usug, kay aw yang pagtanaw sang oro naan maynang usug, yaan yang toosan na buku nang usug yang pangoro naan. Yaan na bobay na wa magatorong disang simbaan maynang bobay na pyapaboro yang kanaan logay, yaan na bobay di magkaarig. ⁶ Wakaw madyaw na yang manga bobay na tomotoo yang magatorong sang kanilan oro disang pagtitiponan nang manga tomotoo, kay maat yang mapakita yang bobay sang kanaan oro na pagtanaw na maynang oro nang usug na way torong. Wakaw aw dili magtorong yang bobay sang kanaan oro, yaan na bobay maynang bobay na dili magkaarig na yagapagopit sang kanaan logay na maynang usug. ⁷ Yang usug, way kinaanglan na magatorong sang oro kay yang usug yang yosopo sang Dios, gapakita sang dungug nang Dios. Toyo

yang bobay, yaan yang gapakita sang dungug nang usug, wakaw madyaw na ataodon nang bobay yang usug, ⁸ kay yang pyagponowan nang mona na usug na si Adan buku nang sikun sang bobay, toyo yang mona na bobay na si Eba yiimo nang Dios sikun sang usug na si Adan. ⁹ Kadini wa imowa nang Dios yang usug na obay nang bobay awgaid yang bobay yang yiimo nang Dios na obay nang usug. ¹⁰ Wakaw kinaanglan magatorong yang bobay sang kanaan oro disang pagtitiponan nang manga tomotoo kay antak kitaun nang manga tagalangit na yang manga bobay na tomotoo yagatoman sang pagbuut nang usug kanilan. ¹¹ Awgaid ayaw magpakaringaw na pagbuut ni Jesu Kristo na yang usug aw bobay yagasandug silan doway kay silan doway arag pyagasakop naan. ¹² Kadini si Eba yiimo nang Dios sikun kang Adan, toyo pagkatapos naan na imo nang Dios, yang manga usug magsikun sang manga bobay kay yamawtaw digkanilan, toyo yang Dios yang pyagponowan nang kariko.

¹³ Dumduma sa mayo, yatigam kamo na maat aw magampo yang bobay disang pagtitiponan mayo aw di yaan magatorong sang kanaan oro. ¹⁴ Arag yatigam kamo na yaan yang makaina sang usug yang pagtanaw sang kanaan logay maynang pagtanaw sang kanang bobay logay kay yang batasan nang otaw buku nang maynaan kay buku yaan nang magayon sang usug. ¹⁵ Toyo yang bobay, aw maaba yang kanaan logay, yaan yang magayon kanaan kay yaan yang madyaw sang bobay. Pagbuut nang Dios na yang maaba na logay nang bobay yang yakatorong kanaan kay antak katigaman na atagapan yaan nang Dios aw yatangkap yaan na yang usug yang pangoro naan. ¹⁶ Yaning pyagalaong ko kamayo, aw aon magis sini ibakun ko yaan na yang kanami batasan aw yang batasan asang kariko nang pagtitiponan nang manga tomotoo

na gasimba sang Dios magonawa sining pyagalaong ko kamayo.

Yang Pagpanamput sang Pagkamatay ni Jesu Kristo

¹⁷⁻¹⁸ Aon kono batasan mayo na laban maat, wakaw magasagda ako kamayo kay dili kamo panalanginan nang Dios aw maynaan yang batasan mayo. Pagdadyayaw kamo paningug. Maski managkatipon kamo na akanamputan mayo yang pagkamatay ni Jesu Kristo, di maka-panalangin kamayo, sana yaan yang makapagkaraat kamayo kay yanagsitobok kono kamo kay aon digkamayo yagaparabaw sang manga pobre. ¹⁹ Yaan yang pagtigi kamayo daw sini kamayo yangagad sang Dios. ²⁰ Aw managtipon kamo kariko, yang akaanun mayo buku da nang pagpanamput sang pagkamatay ni Jesu Kristo kay aon gaparabaw sang arag kamo. Aw maynaan, wa mayo ataoda si Jesu Kristo. ²¹ Kay yang isaisa kamayo yapagagaw kono na amaona komaan na di magpalliwat sang arag kamo, wakaw aon yamagutum, aon yabiyag kayan yapakalasing. ²² Nanga kamo gaimo nang maynaan? Aw kyaan gaid yang kyakaundan mayo, aon man tyoonan baray mayo na akakaan mayo. Maat yang batasan mayo kay yagaparabaw kamo sang arag kamo tomotoo na arag sakop nang Dios. Yanagkatipon kamo na akanamputan garo mayo yang pagkamatay ni Jesu Kristo, toyo pyakainaan da mayo yang yamangkaukud digkamayo. Di ak magabantog kamayo sang batasan na maynaan, kay maat nang Dios yaan na imo mayo.

²³ Yang pagindo na pyagindo da ko kamayo yaan yang pyapakatigam kanak ni Jesus na Ginoo ta. Yani yang pyagindo da ko kamayo nangaon na ninyang gabi na wa pa alladi ni Judas yang kontara ni Jesu Kristo agkanaan, kaba yakaan silan, si Jesus na Ginoo ta yang

yakamang sang paan. ²⁴ Pagkamang naan sang paan, magpasalamat yaan sang kanaan Ama na Dios kayan pyagpisangpisang naan yang paan aw paglaong yaan, “Yang paan na pyagapisangpisang ko, yaan yang toosanan sang kanak lawas na apatayun tungud kamayo. Abaya mayo imowa yang maynining yiimo ko kay antak ak abay kanamputan mayo.” ²⁵ Maynaan oman, pagkatapos nilan komaan saan na paan, kamangun ni Jesus yang inmanan aw paglaong, “Yaning tumuk nang paras disining inmanan yang toosanan na amatoman yang bago na papagsaad nang Dios kay apatutudun mallaw yang kanak dogo tungud kamayo. Arag abaya mayo imowa yani. Aw managkatipon kamo, aw inum kamo sini akanamputan mayo ako.” ²⁶ Yaan yang pyagalaong ni Jesus kanilan antak kanamputan yaan nilan. Wakaw kada kamo komaan sang paan aw inum sang tumuk nang paras disang pagtitiponan mayo, tinuud na yaan yang pagpanamput mayo sang pagkamatay ni Jesu Kristo na Ginoo ta matag marik yaan ani sang donya.

²⁷ Wakaw yang maski sini na otaw na yakaan sang paan aw inum sang tumuk nang paras, toyo wa magataod sang lawas aw dogo nang Ginoo ta na si Jesu Kristo na yagapakamatay tungud kanaan, yaan yang yakaimo sang laban maat nang Dios. ²⁸ Wakaw yang kada isa kamayo, pagdumdum kamo nang wa pa mayo akaana yang paan aw inuma yang tumuk nang paras daw aon maat na imo mayo. ²⁹ Kay yang yakaan sang paan aw inum sang tumuk nang paras, aw di naan butang sang ginawa naan yang kaologan nang lawas ni Jesu Kristo, yaan yang akaponowan nang pagsilot nang Dios kanaan. ³⁰ Wakaw madaig digkamayo yang yamangkarutuy aw yang yamangkasakit aw yang yamangkamatay kay wa nilan ubutangan sang ginawa nilan yang pagpanamput

sang pagkamatay ni Jesu Kristo. ³¹ Wakaw ososiin ta yang kanatu ginawa, daw aon maat, ayawan ta yang maat, kayan aw maynaan yang imo ta, di kita ookman nang Dios, di kita isilotan. ³² Awgaid kita na yamanarig kang Jesu Kristo, aw okman kita nang Dios aw siloti kita naan, yiimo naan yaan antak kita magdura, antak di kita silotan nang way kataposan na silot maynang manga otaw na wa akanarig kang Jesu Kristo.

³³⁻³⁴ Kay manga karomonan ko, kay laban maat nang Dios yang wa magataod kang Jesu Kristo, wakaw yaan yang madyaw imoon nang wa pa kamo akatipon yang ayn nang yamagutum omona komaan disang kanaan baray antak dili domayon komaan asang pagtitiponan mayo. Aw managkatipon da kamo antak komaan sang paan na toosanang sang lawas ni Kristo, pagtinagaday kamo, misan da kamo kaan na yakanamput sang pagkamatay ni Jesu Kristo. Aw maynaan kamo, dili kamo isilotan nang Dios. Yang kadaygan na pyagaosip mayo kanak, ibakun da ko aw domatung ak agkamayo.

12

Yang Manga Pagatag na Sikun sang Balaan na Espirito

¹ Kay manga karomonan ko, gosto ko na akadaragan mayo yang madaig na manga pagatag na yaatag kamayo nang Balaan na Espirito. ² Yatigam kamo na nangaon nong wa pa kamo akanarig kang Jesu Kristo, aon gapabaya kamayo wakaw yakasimba kamo nangaon sang way kabos na manga diosdios na di makapagsorit. ³ Kamo na manga tomotoo, kinaanglan akatigaman mayo na way otaw na pyagabayaan nang Balaan na Espirito na mapagkontara kang Jesus, dili yaan magapallaong nang maat kang Jesu Kristo. Arag way otaw na pyagabayaan nang mangkaraat na magalaong na si Jesus yang Ginoo na makagagaom

sang kariko. Kay dili magabantog yang otaw kang Jesu Kristo kaba dili yaan pagbayaan nang Balaan na Espirito.

⁴ Maski aon yanagkatoboktobok na mangkadyaw na pagatag sang manga tomotoo, sayda yang yamatag kanilan, yang Balaan na Espirito. ⁵ Maski yanagkatoboktobok yang sogo nang Dios sang manga tomotoo, sayda yang yagapanonogo kanatu, yang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ⁶ Maski yanagkatoboktobok yang manga imo nang manga tomotoo, sayda nang Dios yang gabuut sang kariko nang manga tomotoo antak silan makatoman sang pagbuut naan kanilan. ⁷ Yang kariko nang tomotoo pyangatagan nang Balaan na Espirito nang mangkadyaw na pagatag antak silan makatabang sang arag silan tomotoo tungud sang pagatag kanilan nang Balaan na Espirito. ⁸ Yanagkatoboktobok yang pagatag nang Balaan na Espirito sang manga tomotoo. Aon manga tomotoo na pyagabayaan nang Balaan na Espirito antak yaan magpakatigam adto sang kadaygan bain sang pagbuut nang Dios na madyaw imoon. Aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang katigaman antak yaan magpakatigam sang kanaan kainagadan bain saan. ⁹ Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang dakora na pagtoo antak yaan makaimo sang dakora na imo na makatabang sang kadaygan. Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang gaom papagkadyaw sang yanagkatoboktobok na manga sakit. ¹⁰ Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang gaom pagimo sang manga milagro. Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang pagatag na pyangangaranan nang propesiya antak yaan makapagbatok sang pyapabatok kanaan nang Balaan na Espirito. Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang katigaman antak kimilara sang

manga imo aw sorit na sikun sang Dios aw yang buku nang sikun sang Dios. Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang katigaman antak yaan matigam magsorit sang yanagkatoboktobok na sorit na wa naan akatigami. Arag aon manga tomotoo na yatagan nang Balaan na Espirito nang katigaman antak matigam magobad sang sorit na wa akatigami. ¹¹ Yang magabuut sang kariko nang way bayad na pagatag yang Balaan na Espirito. Yaan yang yangatag sang kariko nang manga tomotoo ayn nang pagbuut naan kanilan.

Sang ka Lawas na Madaig yang Pagkana

¹² Madaig na karasi yang asang lawas nang otaw, aon siki, aon kamot, aon taringa, aon mata, aw aon pay madaig na karasi, toyo sayda yang lawas. Maynaan oman kita, maski madaig kita na yamanarig kang Jesu Kristo, maynang sang ka lawas da kita kay sayda yang tagsakop kanatu, si Kristo na iyan kanatu. ¹³ Tinuud na kariko ta na tomotoo sang ka lawas da kita pinaagi sang pagbawtismo kanatu nang Balaan na Espirito. Wakaw maski Judio aw buku nang Judio, aw allang aw buku nang allang, sang ka lawas da kita kariko kay iyan kanatu yang Balaan na Espirito na yaatag kanatu.

¹⁴ Yang lawas nang otaw buku nang sang ka karasi la kay aon siki, aon kamot, aon taringa, aon mata, aw madaig pa na karasi. ¹⁵ Wakaw maski magalaong yang siki, “Buku ak nang tollo, wakaw buku ak nang sakop nang lawas,” dili yaan akaagdan kay dili amaimo na yang siki di amasakop nang lawas. ¹⁶ Maski magalaong yang taringa, “Buku ak nang mata, wakaw buku ak nang sakop nang lawas,” dili yaan akaagdan kay dili amaimo na yang taringa di amasakop nang lawas. ¹⁷ Aw kariko nang lawas podo mata, di mudungug kay way taringa. Aw kariko nang lawas

podo taringa, di makabao kay way ilong. ¹⁸ Toyo buku nang maynaan kay yang Dios na gaimo sang lawas nang otaw yang yagabutang sang madaig na karasi disang lawas nang otaw ayn nang pagbuut naan. ¹⁹ Yang lawas nang otaw, aw sang ka karasi la, di magaimatok. ²⁰ Awgaid buku nang maynaan kay madaig yang karasi disang sang ka lawas na yiimo nang Dios.

²¹ Wakaw yang mata yagakinaanglan sang kamot, yang oro yagakinaanglan sang siki. ²² Wakaw yang kariko nang karasi disang lawas ta yagakinaanglan na magatinabangay maski marutuy yang isa. ²³⁻²⁴ Yang kariko nang karasi disang lawas ta na byubutang nang Dios, maski magadumdum kita na aon sang ka karasi disang lawas ta na way kabos na di makatabang, yaan sa agaw yang adadyawun tagapan kay yaan yang yakatabang sang kariko nang lawas ta. Aon sang ka karasi disang lawas ta na maski maat tanawun, dakora yang kanaan tabang sang lawas ta, toyo aon oman sang ka karasi disang lawas ta na madyaw tanawun toyo tagbi yang kanaan tabang sang lawas ta. Awgaid yang Dios yang yagabutang sang kariko nang karasi disang lawas nang otaw antak way sang ka karasi disang lawas ta na osodiin. ²⁵ Yaan yang pagbuut nang Dios antak magoyon yang kariko nang karasi disang lawas ta, magasipagtagap silan. ²⁶ Wakaw aw magtigkul sang masakit yang sang ka karasi disang lawas ta, magadungan mati sang masakit yang kariko nang lawas. Maynaan oman, aw makadawat sang panalangin yang isa, magadungan makadawat sang panalangin yang kariko.

²⁷ Dumduma mayo yang pagobad sang samingay sang lawas. Kamo na manga tomotoo maynang lawas ni Kristo, yang kada isa kamayo maynang sang ka karasi disang lawas ni Kristo. ²⁸ Yang kariko mayo na sakop ni Jesu

Kristo pipili nang Dios, byubutang naan antak kamo magtinabangay. Kaisa, aon manga apostol na byubutang nang Dios digkamayo na sakop ni Kristo. Kadwa, aon manga propeta na yagabatok sang pyapabatok kanilan nang Dios. Katlo, aon manga magindoway. Arag aon pay byubutang nang Dios digkamayo, arag silan makatabang kamayo. Aon yagaimo sang manga milagro. Arag aon yakadyaw sang yanagkatoboktobok na manga sakit. Arag aon manga tomatabang sang manga kainagadan nilan. Arag aon matigam magdomara sang simisimbaay. Arag aon matigam magsorit sang yanagkatoboktobok na sorit na wa naan akatigami. ²⁹ Di amaimo na podo apostol kamo. Di amaimo na podo propeta kamo. Di amaimo na podo magindoway kamo. Di amaimo na kariko mayo arag makaimo sang manga milagro. ³⁰ Di amaimo na kariko mayo arag aon gaom sang papagkadyaw sang yanagkatoboktobok na manga sakit. Di amaimo na kariko mayo matigam magsorit sang yanagkatoboktobok na manga sorit na wa mayo akatigami. Di amaimo na kariko mayo makaobad sang kaologan nang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami. ³¹ Kamo na yamanarig kang Jesu Kristo, butangan mayo sang ginawa mayo na akaaronan kamo nang manga pagatag nang Balaan na Espirito na laban makatabang sang arag kamo tomotoo.

Apakatigam ko kamayo adoon yang laban madyaw na paagi bain sang pagpangagad kang Jesu Kristo.

13

Yang Lugun

¹ Aw maimo ako makapagsorit sang yanagkatoboktobok na manga sorit nang manga otaw maski wa ak magaanad saan na sorit, maski maimo ak makapagsorit sang manga sorit nang manga tagalangit na sogwanun

nang Dios, awgaid buku ak nang marugun sang arag otaw, yang kariko nang sorit ko way kabos, maynang tanog nang agong na guum. ² Aw aon pagatag kanak nang Balaan na Espirito antak ako makapagsorit sang sorit na propesiya, aw maimo ak matigam sang kariko nang pagbuut nang Dios na wa pa akatigami nang kadaygan, maski amatigam ak sang kariko nang katigaman nang Dios, maski amaimo ko maungat yang manga butay tungud sang kadakora nang pagtoo ko, aw di ak marugun sang arag otaw, way kabos ko na otaw. ³ Aw pangatag ko yang kariko nang kanak pyanmowan antak pakaan sang yamaukud, maski osonogon pa ko yang lawas ko antak ako matay, aw di ak marugun sang arag otaw, way amakamang ko saan na imo ko.

⁴ Yang otaw na yamarugun sang arag otaw, matigkul sang pakaraat kanaan nang kadaygan, yabay yaan mallaat sang arag otaw. Yang otaw na yamarugun dili magkasigi sang arag otaw, dili magaambog, dili magparabaw sang arag otaw. ⁵ Yang otaw na yamarugun madyaw yang batasan, buutan. Buku yaan nang maagap, maski nanang pagalaong kanaan di yaan magkadaman, di magdumdum nang maat sang yagaimo kanaan nang maat. ⁶ Wa yaan magauma aw yikita yaan sang maat na imo, awgaid yaan yang pyagauma naan aw yikita yaan sang madyaw na imo. ⁷ Yang otaw na yamarugun, di magtangu sang imo na madyaw maski dakora yang karisud naan, way kataposan nang kanaan pagkanarig, di amaimo na amawara yang pagkaiman naan. Magapadayon yaan sang pagtoman sang kariko nang pagbuut nang Dios kanaan wakaw way tatamanan nang kanaan pagtigkul sang maski nana na atobangun naan.

⁸⁻¹⁰ Yang tinuud na karugun dili umupas. Awgaid aon manga pagatag nang Balaan na Espirito kanatu na

umupas aw matoman da yang pagbuut nang Dios kanatu disining donya. Toyo adoon kay wa pa akatoman yang kariko nang pagbuut nang Dios kanatu, wakaw wa pa akatapos yang kanang Dios pagatag na katigaman, wa pa akatapos yang kanang Dios pagatag na propesiya. Toyo aw matoman da yang pagbuut kanatu nang Dios disining donya, arag amatoman da yang manga pagatag naan kanatu. Wakaw aw matoman da yang pagbuut nang Dios kanatu, apapagtangkuun da nang Dios yang sorit na propesiya. Magonawa aw matoman da yang pagbuut nang Dios kanatu, apapagtangkuun da naan yang pagsorit sang yanagkatoboktobok na sorit, arag amatapos da yang pagatag na katigaman kay wa day kinaanglan saan na manga pagatag aw matoman da yang pagbuut nang Dios kanatu disining donya.

¹¹ Nang isu pa ako, yang pagsorit ko aw yang pagungudungud ko minangaysu. Adoon na dakora da ako yayawan da ko yang minangaysu na ungod. ¹² Yang kikita ta adoon maynang pagkita ta sang lubug na pagarongan. Awgaid kita, aw paatobangun da kita ni Jesu Kristo kanaan, matinaw da yang pagtanaw ta, kariko akatigaman da ta. Adoon wa pa akatigami yang kariko, awgaid madatung yang allaw na kariko akadaragan da ta, maynang Dios na yakadarag kanatu.

¹³ Yaning toro yang dili umupas, yang pagkanarig, aw yang pagkaiman sang syasaad nang Dios kanatu, aw yang karugun. Yaan yang laban importante yang marugun kita sang arag otaw.

¹ Wakaw butangan mayo sang ginawa mayo na abay kamo marugun. Kayan pamakot kamo antak kamo kaaronan nang manga pagatag nang Balaan na Espirito, labi pa yang pagatag na propesiya, kay aw aon pagatag kanmo na propesiya, makapaglaong kaw sang manga otaw bain sang pyapakatigam kanmo nang Balaan na Espirito. ² Yang gasorit sang yanagkatoboktobok na manga sorit na wa naan akatigami, yapagbaraw sang Dios. Wa yaan mapagbaraw adto sang manga otaw kay way otaw na makadarag kanaan, awgaid tinuud na pyagabayaan yaan nang Balaan na Espirito. Maski wa makadarag yang gasorit sang pyagalaong naan sang Dios, yang Dios yang yakadarag sang kanaan sorit na wa naan akatigami. ³ Awgaid yang otaw na yagazorit sang propesiya na papagzorit kanaan nang Balaan na Espirito, yaan yang yapagbaraw adto sang manga otaw, antak pakadigun naan yang kanilan pagkanarig, aw antak naan silan dasigin, aw antak naan silan maorawa. ⁴ Yang otaw na yagazorit sang yanagkatoboktobok na manga sorit na pyagabayaan nang Balaan na Espirito, yaan yang yakadigun sang kanaan pagtoo. Awgaid yang otaw na yagazorit sang sorit na propesiya, yaan yang yakadigun sang pagtoo nang manga kainagadan naan na tomotoo.

⁵ Gosto ko na kamo kariko magazorit sang yanagkatoboktobok na sorit na pagbaya nang Balaan na Espirito, awgaid labaw pa saan yang magazorit kamo nang propesiya. Kay madyaw pa yang magazorit sang propesiya sang magazorit sang yanagkatoboktobok na sorit asang atobangan nang kanaan kainagadan aw dili obadun yang kaologan naan na sorit antak makadigun sang pagtoo nang kanaan manga kainagadan na tomotoo. ⁶ Wakaw kay manga karomonan ko, aw simingadto ak kamayo na magazorit sang yanagkatoboktobok na sorit na wa

mayo akatigami, di ak makadasig kamayo kaba dili ko paglaong kamayo yang sorit na akadaragan mayo. Toyo apadasigin ko kamo aw yaan yang pagsorit ko kamayo yang pyapagsorit kanak nang Balaan na Espirito, aw yang kadaygan na manga katigaman nang Dios, aw yang manga sorit na propesiya, aw yang manga pagindo na makadasig kamayo na pyapakatigam kanak nang Balaan na Espirito.

⁷ Magasambingay ak kamayo oman. Way makadarag sang litok nang kodlong aw di matigam mallitok yang yangodlong. Di makaritok sang parundag yang di matigam mamarundag. Way maningug sang wa akaritok na pyamarundagan. ⁸ Magonawa saan yang bodyong, aw magbodyong yang di matigam, maski mudungug yang manga sondaro, di silan makaandam sang pagkadto sang pagtanaman kay wa silan makadarag sang lilitok nang bodyong. ⁹ Magonawa saan aw magsorit kamo sang yanagkatoboktobok na sorit na wa akadaragi nang yaningug, monnonong pagkatigam na wa man makadarag? Aw maynaan, way kabos naan na sorit kanilan. ¹⁰ Tinuud agaw na madaig yang yanagkatoboktobok na sorit nang otaw disining donya, arag tinuud na yang kada sorit aon kaologan. ¹¹ Toyo aw dili ako makadarag sang kaologan nang sorit nang kadaygan na otaw, yaan na otaw way gawan ko, aw ako way gawan naan. ¹² Kamo, kay yamakot kamo na akaaronan nang manga pagatag nang Balaan na Espirito, butangan sang ginawa mayo yang manga pagatag nang Balaan na Espirito na makadigun sang pagtoo nang kainagadan mayo.

¹³ Wakaw yang yagazorit sang yanagkatoboktobok na sorit na wa naan akatigami, yang madyaw naan imoon yang magaampo yaan antak yaan pakatigamun nang Balaan na Espirito antak yaan makaobad sang kaologan nang pyagalaong naan. ¹⁴ Aw magampo ako pinaagi sang

yanagkatoboktobok na sorit na wa ko akatigami, tinuud na yang kanak espirito yang gabuut sang kanak pagampo, toyo wa ak akatigam sang kaologan. ¹⁵ Wakaw aw maynaan yang mapagguna kanak, madyaw yang magampo ako durug magasorit ako nang yanagkatoboktobok na sorit na pagbuut nang kanak espirito, toyo arag magasorit ako nang dadaan kanak sorit durug yagaampo ako na pagbuut nang kanak dum dum. Magonawa arag saan durug ak yagakanta, magakanta ak arag nang yanagkatoboktobok na kanta na wa akatigami na pagbuut nang kanak espirito, toyo arag magakanta ak nang dadaan kanak kanta na pagbuut nang kanak dum dum. ¹⁶ Kay aw aon kadaygan na manga tomotoo, dili silan omoyon sang kamayo pagbantog sang Dios kay wa silan makadarag sang kamayo yanagkatoboktobok na sorit na pagbuut nang kamayo espirito. ¹⁷ Wakaw maski madyaw yang pagbantog mayo durug yagasorit kamo sang yanagkatoboktobok na sorit na pagbuut nang kamayo espirito, yang sorit mayo na wa akatigami dili makapadasig sang kadaygan na tomotoo.

¹⁸ Yagapasalamat ako sang Dios na yang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami, yabay ko soritin labaw pa kamayo na arag yagasorit sang maynaan na sorit. ¹⁹ Toyo disang pagtitiponan nang manga tomotoo madyaw pa ko yang magasorit ak nang makagpa na sorit na akatigaman nilan antak silan kaindowan, madyaw pa yaan sang laban maaba na sorit na wa nilan akatigami.

²⁰ Kamo na manga karomonan ko, ayaw kamo magsiling nang dum dum nang mangaysu, pagsiling kamo nang dum dum nang mangkatadung. Awgaid ayawi mayo yang maat, pagsilingi yang tagbi pa na isu na wa pa akatigam magimo sang maat. ²¹ Pyapasolat nang Dios kadini yani, laong, “Yang manga otaw na sikun sang kadaygan na banwa na tobok yang sorit osogoon ko antak magindo

sining manga otaw na taga Israel. Awgaid maski yaan yang imoon ko, dili silan maningug kanak.”²² Wakaw yatigam kita na yang pagsorit sang yanagkatoboktobok na sorit yang pagpakatigam sang wa otoo na wa pa silan maningug sang Dios. Awgaid yang pagsorit sang propesiya yaan yang pagpakatigam sang manga tomotoo bain sang pagbuut nang Dios.

²³ Aw magkatipon yang kariko nang tomotoo agkamayo kayan yagsorit kamo kariko nang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami, yaan na batasan buku nang madyaw kay aw aon sumurud sang pagtitiponan mayo na wa otoo aw yang wa pa pagaindowa kayan dyumungug silan saan na sorit, pagalaongon kamo nilan, “Yanagka-munung kamo.”²⁴ Awgaid aw kariko mayo magasorit nang sorit na propesiya, kayan aw sumurud yang wa otoo aw yang wa pa pagaindowa, makaungud silan sang kani-lan imo na maat pagdungug nilan saan. Kayan yokman nilan na yakaimo silan sang maat nang Dios.²⁵ Tungud kay pyapakatigam kanilan yang maat sang ginawa nilan na wa akatigami nang kadaygan, molood silan, misimba silan sang Dios, kayan yaglaong, “Tinuud agaw na yang Dios iyan kamayo.”

Yang Paagi nang Pagsimba nang Manga Tomotoo

²⁶ Manga karomonan ko, pagaindo ko kamayo yang madyaw na imoon mayo disang pagtitiponan nang manga tomotoo. Aw managkatipon kamo na misimba sang Dios, paimowan yang kariko na makadigun sang pagkanarig mayo. Pagkatipon mayo, kada isa kamayo aon imoon na makapadasig kaba yisimba kamo. Aon digkamayo yagakanta sang kanta na pyagabantog sang Dios, aon yagaindo, aon yagsorit sang sorit na pakatigam kanaan nang Dios. Arag aon yagsorit sang yanagkatoboktobok

na sorit na wa akatigami, arag aon yagaobad sang kaologan nang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami. Kariko nang imoon mayo disang pagtitiponan, imowa mayo antak makadigun sang ginawa nang manga tomo-too. ²⁷ Aw aon yagadorit nang yanagkatoboktobok na sorit, madyaw yang dow, aw buku nang dow, toro gaid yang magasokli magsorit nang maynaan. Pagkatapos nang isa na yagadorit nang yanagkatoboktobok na sorit, kinaanglan na aon magaobad sang kaologan. ²⁸ Awgaid aw way makaobad digkamayo sang kaologan nang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami, ayaw magsorit naan na sorit digsurud nang pagtitiponan mayo. Toyo aw aon gosto magsorit sang yanagkatoboktobok na sorit, madyaw aw pagsorit naan yaan surud nang ginawa naan. ²⁹ Aw managkatipon kamo, madyaw papagsoritin yang dow, aw buku nang dow, torong ka propeta na magasorit sang sorit na papagsorit kanilan nang Dios. Kayan yang kadaygan maningug sang pyagadorit naan na propeta daw tinuud na yaan pyagabayaan nang Balaan na Espirito. ³⁰ Aw pakatigamun nang Balaan na Espirito yang kadaygan na arag propeta na arag papagsoritin adto sang manga tomo-too, yang madyaw magatangku yang yagadorit antak yang isaisa na arag propeta makapagsorit. ³¹ Madyaw yang magasokli kamo magsorit antak kamo kariko na aon propesiya na pagbaya nang Balaan na Espirito arag makapagsorit antak kariko kaindowan nang pyapakatigam nang Balaan na Espirito, aw antak madasig yang kariko. ³² Kamo na manga propeta, aw gasorit kamo sang sorit na propesiya, pagtangku sang kanmo sorit aw aon kainagadan mayo na arag apapagsoritin nang Balaan na Espirito. ³³ Kay yang Dios na gabaya kanatu, wa magabaya kanatu antak kita masamok, awgaid pyagabayaan kita naan na magatoman sang madyaw na

paagi naan. Maynaan yang paagi nang pagsimba nang manga tomotoo asang kariko nang pagtitiponan nilan.

³⁴ Yang manga bobay, madyaw yang dili silan magasorit kaba yisimba, matingun silan kayan yangagad silan sang usug kay pyagaindo nang balaod nang Dios na yang usug yang magadomara sang manga simisimbaay na yotoo sang Dios. ³⁵ Aw aon gosto nang bobay na akatigaman, dato ra sang kanilan baray magosip sang kanaan bana. Kay buku nang madyaw aw yang bobay yang magsorit kaba yisimba. ³⁶ Aw aon wa mangagad digkamayo sining pyagaindo ko kamayo, pagalaong ko kanilan, “Buku mayo yang magapono magbatok sang sorit nang Dios. Buku nang kamo ra yang byabatokan nang sorit nang Dios.”

³⁷ Aw aon magdumdum digkamayo na yaan propeta, aw aon magdumdum na yaan yabay pagbayaan nang Balaan na Espirito, ikilaraun naan na tinuud pagindo ni Ginoo Jesus yanging syosolat ko kamayo. ³⁸ Toyo yanging syosolat ko adoon, aw aon otaw na di maningug sini, yaan na otaw, di da kita matangkap.

³⁹ Manga karomonan ko, abaya mayo butangan sang ginawa mayo yang pagsorit mayo sang propesiya na pyapakatigam kamayo nang Balaan na Espirito. Ayaw mayo pagsagdaa yang yagasorit sang yanagkatoboktobok na sorit na wa akatigami. ⁴⁰ Awgaid dadyawa mayo yang kariko nang imo mayo asang pagtitiponan mayo antak madyaw yang paagi nang pagsimba mayo.

15

Yang Pagboi Oman ni Jesu Kristo

¹ Manga karomonan ko, akanamputan ko kamayo yang madyaw na batok na byabatok ko kamayo na yakaslud da sang ginawa mayo. Yaan yang kyakanarigan mayo.

² Yang madyaw na batok bain kang Jesu Kristo na byabatok

ko kamayo yang gapakatigam sang kinaboi na way kataposan, toyo aw dili mayo patagsubun yang pagkanarig mayo saang madyaw na batok, dili kamo akaaronan nang kinaboi na way kataposan na sikun sang Dios.

³ Abaya mayo kanamputi yang batok ko kamayo nangaon kay yaan yang pyapakatigam kanak, na yang labaw sang kariko nang pagindo nang Dios yang pagindo bain sang kamatayun ni Jesu Kristo na yaan yang bayad sang kanatu manga sara. Yaan yang pyagalaong nang Dios na syosolat kadini, ⁴ arag pyagalaong nang Dios na pagkamatay ni Jesu Kristo, lubung, toyo nang katlong allaw byoboi yaan oman nang Dios. ⁵ Pagboi oman ni Jesu Kristo, kitaun yaan ni Pedro, kayan kinita yaan nang manga apostol na samporo aw dow. ⁶ Pagkatapos saan, kitaun yaan nang sobra nang limang gatos na manga tomotoo, na madaig pa yang boi kanilan adoon kaba yagasolat ak kamayo. ⁷ Kayan kinita yaan ni Santiago, kayan kinita yaan oman nang kariko nang manga apostol.

⁸ Kayan pagkadogay disaan yapakita yaan kanak, ako yang maori la kimita kanaan. Maski dogay da yaan aglangit, yapakita yaan kanak kay antak ak tomoo ra kanaan. ⁹ Madyaw pa kanak yang kadaygan na manga apostol, kay ako yang yagaimo nang maat sang madaig na manga tomotoo nangaon nang wa pa ako otoo, wakaw wa ak agayona na uguarun nang apostol. ¹⁰ Toyo adoon, tobok da ako, yaparin da yang ginawa ko nang pagkallaat nang Dios kanak. Madyaw ko kay wa akapakyas yang pagkallaat naan kanak. Wakaw yamakot ak maggawbuk adoon labaw pa sang kadaygan na manga apostol. Yaning kanak gawbuk, buku ko yang gabuut, yang Dios na yamallaat kanak yang gabuut saan. ¹¹ Maski sini kanami na manga apostol yang magabatok kamayo, ako, daw yang kadaygan na arag kami apostol, yang batok nami yang

pyagaponowan nang pagtoo mayo kang Jesu Kristo.

Yang Pagboi ta Kasikun Matay

¹² Yatigam kamo kay byabatok nami kamayo na yang Dios yang yagaboi kang Jesu Kristo na pyapatay. Aw maynaan, nanga yagalaong kamo na yang Dios di makaboi sang manga otaw na yamatay da? ¹³ Aw matungtung yang pyagalaong mayo na yang Dios di makaboi sang yamangkamatay, si Jesu Kristo wa oboiya nang Dios. ¹⁴ Aw wa nang Dios oboiya si Jesu Kristo na pyapatay, way kabos nang kanami pagbatok, arag way kabos nang pagkanarig mayo kang Jesu Kristo. ¹⁵ Aw buku nang matungtung yang batok nami na yang Dios yang yagaboi kang Jesu Kristo na pyapatay, akatigaman nang kadaygan na kami yagak-agaro. Aw dili makaboi yang Dios sang yamangkamatay, yagakagaro kami. ¹⁶ Kay aw matungtung na di pangboiin oman nang Dios yang yamangkamatay, si Jesu Kristo wara oboiya naan. ¹⁷ Magonawa oman, aw matungtung na wa oboiya si Jesu Kristo na pyapatay, yang kamayo pagkanarig kang Jesu Kristo way kabos, kay wa pa kamo apasaylowa nang Dios sang kamayo manga sara. ¹⁸ Kayan aw maynaan, yang kariko nang tomotoo kang Jesu Kristo na yamatay da, wa pagasakopa nang Dios, yabay silotan silan. ¹⁹ Aw matungtung na wa oboiya si Jesu Kristo na pyapatay, dili amatoman yang kyakaimanan ta kang Jesu Kristo, kayan kita na yamanarig kanaan, kallaat da agaw natu kay labaw pa kita sang karisud nang kariko nang otaw na wa akanarig kang Jesu Kristo.

²⁰ Laban matungtung na byoi da nang Dios si Jesu Kristo na pyapatay, yaan yang yamaona boiin nang Dios. Wakaw kamo na yotoo kang Jesu Kristo, yamanarig kamo na oboiin kamo arag nang Dios aw matay kamo. ²¹ Kay aw matay yang otaw tungud sang imo ni Adan, oboiin oman

silan tungud sang imo ni Jesu Kristo. ²² Amatay yang kariko nang otaw kay manga sompaw silan ni Adan, toyo yang kariko nang otaw na sakop ni Jesu Kristo oboiin oman nang Dios, kayan di da silan amatay oman. ²³ Yani yang paagi nang Dios sang pagboi sang yamangkamatay, si Jesu Kristo yang yamaona boiin nang Dios, di da yaan amatay oman, kayan pagdatung oman ni Jesu Kristo, boiin oman nang Dios yang yangkamatay da na sakop ni Jesu Kristo, di da silan amatay oman.

²⁴ Pagkatapos saan, aw domatung da yang kataposan, asapadan da ni Jesu Kristo yang kariko nang aon gaom na yapagkontara kanaan, yang manga pangoro nilan aw yang kariko nang magbabaya aw mangkaraat asapadan ni Jesu Kristo, awaraun yang kariko nang gaom nilan. Kayan yatag ni Jesu Kristo yang kanaan sakop adto sang kanaan Ama na Dios. ²⁵ Kay kinaanglan na abay magari si Jesu Kristo kaba dili naan mabos madakup yang kariko nang yapagkontara kanaan. ²⁶ Yang kamatayun na maynang maori na yapagkontara kanatu, yaan yang maori mawara ni Jesu Kristo. ²⁷ Kay syosolat na pagbuut nang Dios na si Jesu Kristo makagagaom sang kariko. Toyo maski pagbuut naan na yang Anak naan makagagaom sang kariko, yatigam kita na yang Ama yang wa magapasakop sang Anak naan. ²⁸ Aw pyasakop da kang Jesu Kristo nang Dios yang kariko, kayan si Jesu Kristo na Anak nang Dios yang magapasakop sang Ama naan antak yang Ama naan na Dios yang magsakop sang kariko, kayan byantog yang Ama na Dios nang kariko aglangit aw asang karowagan nang donya.

²⁹ Dumduma mayo yani, aw matungtung na dili oboiin nang Dios yang yamangkamatay, yang manga otaw na kyakamatayan dili da magapabawtismo tungud sang yamangkamatay. Yatigam kamo na yaan yang batasan

nilan kay yotoo silan na oboiin oman nang Dios yang yamangkamatay. ³⁰ Tagun nami, yotoo kami na oboiin oman nang Dios yang yamangkamatay, wakaw yamakot kami magbatok saan na batok, maski allawallow yamatobang kami sang karisud, yabay kami magbatok. ³¹ Kay manga karomonan ko, laban sa matungtung yang pagalaong ko kamayo na yang panalangin kamayo ni Jesu Kristo na Ginoo ta yang yakapaguma kanak maski allawallow yaanipanip ako na apatayun garo nang yapagkontara kanak. ³² Aw matungtung na wa ak otoo na oboiin oman nang Dios yang yamangkamatay, way kabos nang pagtigkul ko na lyarasay nang manga maropig na otaw na yapagkontara kang Jesu Kristo dini Epeso. Aw di boiin oman nang Dios yang yamangkamatay, madyaw yang magasiling da kita sang wa otoo na yagalaong, “Kay di madogay amatay da man kita, abay kita aankaan kayan yabay kita maginuman antak kita maguma.”

³³ Kamo na kang Kristo sakop, ayaw da kamo magpaningug sang way kabos na sorit nang manga otaw na wa mangagad kang Jesu Kristo daw kamo makagaon kanilan, kay yang maat na inagad mayo yaan yang makapagkaraat sang kamayo batasan. ³⁴ Pakatorida yang dumdum mayo, di da kamo magimo sang maat nang Dios. Nanga aon manga otaw digkamayo na wa pa akatigam sang sorit nang Dios? Nanga wa mayo silan pagaindowa antak di da silan maglaong na di oboiin oman nang Dios yang yamangkamatay.

Yang Pagboi nang Patay

³⁵ Aon sa agaw otaw na magaosip na magalaong, “Onnoon koraw nang Dios yang pagboi sang otaw na yamatay da? Monnono koraw yang lawas nilan aw magboi da silan oman?” ³⁶ Nanga gaosip kamo nang maynaan,

na wa mayo onaa dumduma? Dumduma mayo yani na sambingay antak kamo makadarag. Aw magtanum kaw sang liso, yatigam kaw na yang tanum mo na liso, aw gimiti da, amawara da yaan na liso. ³⁷ Yang tanum mo na liso, aw gimiti da, buku nang magonawa yang baya tanumun aw yang gimiti da. ³⁸ Ayn nang pagbuut nang Dios, na kanaankanaan karasi na tatanmun, aw gimiti da, kanaankanaan karasi nang paggiti.

³⁹ Magonawa oman, yang yamaboi disang donya, tobok yang karasi nang onod nilan. Yang otaw aon sang ka karasi na onod na madyaw kanaan, toyo tobok yang onod nang manga ayup aw mananap, aw tobok arag yang kanang manga langgam onod, aw tobok arag yang kanang manga isda onod. ⁴⁰ Arag yang tagalangit aon lawas na madyaw kanilan na buku nang magonawa sang lawas nang maguya disining donya. Yang kadyaw nang lawas nang manga tagalangit tobok, buku nang maynang kadyaw nang kanatu manga lawas. ⁴¹ Maynaan oman, tobok yang pagsilat nang suga, tobok yang pagsilat nang boran, tobok arag yang pagsilat nang manga bitoon. Arag tobok yang pagsilat nang kada bitoon.

⁴² Pyagalaong ko kamayo yaning pagindo ko kamayo antak kamo makadarag daw yoonnono nang Dios yang pagboi sang lawas nang otaw na yamatay da. Aw yamatay yang otaw lyurubung. Pagkatapos lubung, madonot yang lawas naan, toyo maski yamadonot, oboiin yaan oman nang Dios, kayan di da oman amatay. ⁴³ Aw yamatay da yang otaw, wa day kabos nang lawas naan, toyo aw boiin da yaan oman nang Dios, laban da madyaw. Aw yamatay da yang otaw, wa day kusug nang lawas naan, toyo aw boiin da yaan oman nang Dios, laban da yaan kusugan. ⁴⁴ Yang lawas nang otaw disining donya magkamatay, toyo aw yamatay da, aw lyubung da kayan byoi oman

nang Dios, di da amatay oman. Kay pagbuut nang Dios na yang lawas nang otaw aballinan nang lawas na di da oman amatay. ⁴⁵ Aon sorit nang Dios na syosolat na yagalaong, “Yang mona na otaw na si Adan, pagkatapos naan imoon, boiin.” Toyo si Jesu Kristo na arag pyagangaranan nang maori na Adan, yaan yang yakaatag nang kinaboi na way kataposan. ⁴⁶ Pagbuut nang Dios na yang yamaona na lawas nang otaw magkamatay, yang maori na lawas nang otaw di magkamatay. ⁴⁷ Yang lopa yiimo nang Dios otaw. Pagkaimo, si Adan. Yaan yang mona na otaw. Awgaid si Jesu Kristo na pyagangaranan nang kadwa na otaw, sikun aglangit. ⁴⁸ Yang kariko nang otaw disining donya yakagaon kang Adan na sikun sang lopa. Awgaid kariko nang sakop ni Jesu Kristo yakagaon kang Kristo na sikun aglangit. ⁴⁹ Kita na otaw yakagaon kang Adan na sikun sang lopa. Awgaid kita na kang Jesu Kristo makagaon kita kanaan na sikun aglangit. ⁵⁰ Pagalaong ko kamayo, kay manga karomonan ko, yang lawas ta adoon dili makaslud asang sakop nang pagkaari nang Dios aglangit kaba dili parinin nang Dios yang lawas ta. Maynaan kay yaning lawas ta magkamatay, wakaw kaba dili parinin nang Dios, di amaboi nang way kataposan.

⁵¹ Pagdadyayaw kamo paningug, pagalaong ko kamayo yang wa pa kamayo apakatigaman nang Dios. Di da amatay yang manga tomotoo na boi pa nang pagbarik ni Jesu Kristo kay sakadyap da maparin yang lawas nilan. ⁵² Pagdungug sang trumpeta, sapoluk da maparin yang kanilan lawas. Pagoni nang kataposan na trumpeta, boiin nang Dios yang manga tomotoo na yangkamatay da kayan yaboi silan nang way kataposan. Kayan yang manga tomotoo na boi pa, arag sakadyap da maparin yang kanilan lawas, ⁵³ kay yang manga lawas ta adoon magkamatay aw magkadonot. Wakaw aparinin nang

Dios yang lawas ta antak di da oman matay. ⁵⁴ Aw ballinan da yang lawas na magkamatay nang lawas na di magkamatay, yatoman da yang sorit nang Dios bain kang Jesu Kristo na syosolat, laong, “Kariko arag adaugun naan, pagkatapos naan domaog, wa day kamatayun. ⁵⁵ Aleluya. Bantoga yang Dios. Wa day kalluk ta sang kamatayun kay di da kita adaugun nang kamatayun.” ⁵⁶ Yang kalluk ta sang kamatayun magsikun sang kanatu manga sara. Yang kanatu sara yang makasapad kanatu kay yarapas kita sang manga balaod nang Dios. ⁵⁷ Toyo laban sa abantogon ta yang Dios kay yagalowas kanatu sang silot na kamatayun kay si Jesu Kristo na Ginoo ta yang yagapakamatay kanatu antak di da kita matay.

⁵⁸ Wakaw kay manga karugnanan ko na tomotoo, dasiga mayo yang ginawa mayo antak madigun yang pagtoo mayo antak way makasoway kamayo. Obosa mayo tomana yang pyagasogo kamayo nang Ginoo kay yatigam kamo na yang kariko nang pyagasogo kamayo nang Ginoo, di amaimo na dili naan otomanun yang pagbuut naan saan na sogo.

16

Yang Tabang sang Arag Tomotoo

¹ Bain sang sapi na atabang sang manga tomotoo dig Jerusalem na yamangkaukud yaan yang tomana mayo yang pyapatoman ko sang manga tomotoo dig Galasia. ² Yani yang imoon mayo kada Dominggo, kada isa kamayo magatipon sang atabang mayo ayn nang amapoti mayo. Aw maynaan, kada Dominggo kyakadogangan yang tatabang mayo antak aw domatung da ako agkamayo dadaan da yatipon yang tatabang mayo. ³ Pagdatung ko agkamayo, apakadtoon ko yang maski sini na akanarigan mayo na amatud nang kamayo tabang ag Jerusalem. Apadara

ko kanilan yang kanak solat na yang otaw na ipiliin mayo na akanarigan, arag akanarigan ko. ⁴ Aw madyaw na makadto ako arag Jerusalem, pagaagad da ko silan.

Yang Baat ni Pablo

⁵ Dumdum ko omona ak komadto Masedonia. Aw magsikun da ako ag Masedonia, omondag ak agkamayo. ⁶ Dagaw madogaydogay ak digkamayo, daw dato ra ako magpariwas sang amiyang, kayan aw manaw da ako, boros mayo ako. ⁷ Way gusto ko na agaid ta kamo apitan. Aw tomogot yang Dios, gusto ko na madogaydogay ako digkamayo.

⁸ Awgaid magapabilin naa ako digEpeso asta domatung yang allaw nang pista na Pentekostes. ⁹ Kay adoon makaimo ak magindo bain sang sorit nang Dios dini Epeso, maski madaig yang yapagkontara kanak dini.

¹⁰ Aw domatung si Timoteo digkamayo, taoda mayo yaan antak yaan matigam na buutan kamo kanaan. Kay si Timoteo, pyagapanonogo nang Ginoo ta, magonawa kami. ¹¹ Sagdaa mayo yang maski sini na magaobit kanaan. Kayan aw manaw da yaan digkamayo na omori da adi kanak, aragad kamo kanaan antak maorawa yang ginawa naan. Abay ko tagadan didi si Timoteo aw yang manga kainagadan naan na tomotoo.

¹² Si Apolos na arag kita tomotoo, pyagapakadto ko garo kamayo, apaagadun ko yaan sang makadto kamayo na arag tomotoo, toyo di pa yaan kono adoon adto. Aw aon day sakat naan, makadto kono.

Yang Kataposan na Tambag

¹³ Kamo na sakop ni Jesu Kristo, magkido kamo sang manga imo mayo daw kamo makasara. Pakadiguna yang pagtoo mayo, ayaw kamo magdowadowa antak mawara yang pagkalluk mayo. Dasiga mayo yang ginawa mayo

sang pagpangagad sang kariko nang pagbuut nang Dios kamayo. ¹⁴ Kinaanglan na yang oponowan nang kariko nang imoon mayo yang karugun mayo sang arag otaw.

¹⁵ Yatigam kamo na yang sakop ni Estepanas yang yamaona manarig kang Jesu Kristo asang banwa na Akaya. Yagapadayon silan sang pagtabang sang manga tomotoo. ¹⁶ Wakaw kay manga karomonan ko, taoda mayo silan aw yang kadaygan na manga tomotoo na maynilan na yamakot mangagad digkamayo sang pyagasogo kanilan nang Dios. Pagsiling kamo sang kanilan batasan.

¹⁷ Yamawung ak kamayo kay dogaydogay da wa kita magakita. Pagdatung adi kanak ni Estepanas aw si Portunato aw si Akaiko, laban ak gauma. ¹⁸ Yamaorawa ak nilan maynang pagkaorawa nilan kamayo. Taoda mayo yang manga otaw na maynilan.

¹⁹ Disining manga pagtitiponan disining banwa na Asia, yakanamput kamayo yang manga tomotoo. Si Akila aw si Prisila aw yang manga tomotoo na yagatipon asang baray nilan yangomosta kamayo. Yagalaong silan na dakora kamo sang ginawa nilan. ²⁰ Maynaan oman yang kariko nang tomotoo dini, arag yakanamput kamayo.

Kamo na manga tomotoo, aw gakita kamo, panaggin-uguray kamo.

²¹ Ako si Pablo, ako mismo yang yagasolat sining kyampusan na solat ko kamayo antak kamo matigam na ako yang yapadara sining solat.

²² Ikaw na Dios nami, aw aon wa magabutang sang ginawa naan sang Ginoo nami na si Jesu Kristo, ikaw yang magasilot kanaan nang marisud na silot. Ori da adi, kay Ginoo ko.

²³ Pyangayo ko na panalanginan kamo kariko abay nang Ginoo ta na si Jesu Kristo. ²⁴ Kamo na manga karomonan

1 Korinto 16:24

60

1 Korinto 16:24

ko na sakop ni Jesu Kristo, dakora ko kamo sang ginawa
ko. Amen.

Yang Bago na Togon Kanatu
New Testament in Mansaka

copyright © 1975 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mansaka

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mansaka

© 1975, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

